

قرآن مجید

QURAN MAJEEED

قد أفلح

Para - 18

eParah

رُكُوعًا تَهَا : 6

74 سُورَةُ الْمُؤْمِنُونَ مَكِيَّةٌ

آيَاتُهَا : 118

اے بنجہ 18

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَا	خَشِعُونَ	فِي صَلَاتِهِمْ	هُمْ	الَّذِينَ	لَا	الْمُؤْمِنُونَ	أَفْلَحَ	قَدْ
khushu' karnay walay hain	apni namaz mein	woh	woh log jo	iman lanay walay	falah pa gaiy	yaqinan		

لَا	هُمْ لِلزَّكُوْةِ	وَالَّذِينَ	مُعْرِضُونَ	لَا	عَنِ اللَّغْوِ	هُمْ	وَالَّذِينَ	فَعِلُوْنَ
zakat ko	woh	awr woh jo	i'raz karnay walay hain	laghw baat say	woh	awr woh jo		

عَلَى	إِلَّا	لَا	حَفِظُوْنَ	لِفَرْوَجِهِمْ	هُمْ	وَالَّذِينَ	لَا	أَذْوَاجِهِمْ
oopar	magar	hifazat karnay walay hain	apni sharam gahon ki	woh	awr woh jo	(adaa) karnay walay hain		

لَا	مَلُومِيْنَ	غَيْرُ	فَإِنَّهُمْ	أَيْمَانُهُمْ	مَلَكَتْ	مَا	أَوْ	أَزْوَاجِهِمْ
malamat kiay gaiy	nahin	to bayshak woh	un kay da'ein hath	malik huay	jin kay	ya	apni biwiyon kay	

لَا	الْعُدُوْنَ	لَا	فَأُولَئِكَ	هُمْ	وَرَاءَ	ذَلِكَ	فَمَنِ ابْتَغَى	وَرَاءَ	مَاهِيْنَ
woh	awr woh jo	jo had say guzarnay walay hain	woh	to yehi log hain	is kay	ilawah	chahay	to jo koi	

لَا	رَعُوْنَ	لَا	وَعَهْدِهِمْ	وَأَمْلَأْتِهِمْ	لَا	رَعُوْنَ	وَالَّذِينَ	عَلَى صَلَوَاتِهِمْ
apni namazon par	woh	awr woh jo	nigrani karnay walay hain	awr apnay ahd ki	apni amanaton ki			

لَا	الْوَرِثُوْنَ	لَا	أُولَئِكَ	هُمْ	وَ	يُحَافِظُوْنَ	لَا	الْوَرِثُوْنَ	الْفِرْدَوْسُ
Firdaws kay	waris hon gay	woh jo	jo waris hain	woh	yehi log hain	woh hifazat kartay hain			

لَا	خَلِدُوْنَ	لَا	فِيهَا	هُمْ	وَلَقَدْ	خَلَقْنَا	إِلَيْنَا	مِنْ سُلْلَةٍ
sat/nachorr say	insan ko	paeda kiya ham nay	awr albattah tehqiq	hamesha rehnay walay hain	us mein	woh		

لَا	جَعَلْنَاهُ	لَا	نُطْفَةً	هُمْ	ثُمَّ	مِنْ طِيْنِ	لَا	خَلَقْنَا
banaya ham nay	phir	aik mahfuz thikanay mein	nutfah	banaya ham nay usay	phir	matti say		

الْهُضْغَةَ	فَخَلَقْنَا	مُضْغَةً	الْعَلَقَةَ	فَخَلَقْنَا	عَلَقَةً	النُّطْفَةَ
boti ko	phir banaya ham nay	muzgah/gosht ki boti	jamay huay khoon ko	phir banaya ham nay	alaqah/jam' hua khoon	nutfay ko
أَخْرَجَ	خَلْقًا	آشَانَهُ	ثُمَّ	لَحْمًا	الْعِظَمَ	عِظَمًا
dusri	makhluq	uthaya ham nay usay	phir	gosht	haddiyon ko	phir pehnaya ham nay
بَعْدَ ذَلِكَ	إِنَّكُمْ	ثُمَّ	الْخَلِقِينَ ⑯	أَحْسَنُ	اللَّهُ	فَتَبَرَّكَ
ba'd is kay	bayshak tum	phir	paeda karnay walon mein	jo sab say achcha hay	Allah	to bahot ba barkat hay
خَلَقْنَا	وَلَقَدْ	تُبَعْثُونَ ⑯	يَوْمَ الْقِيَمَةِ	إِنَّكُمْ	ثُمَّ	لَمَّا ⑯
bana'ay ham nay	awr albattah tehqiq	tum utha'ay jao gay	qiymat kay	din	bayshak tum	zarur marnay walay ho
وَأَنْزَلْنَا	عِنْ الْخَلْقِ	غَفِيلِينَ ⑰	وَمَا كُنَّا	طَرَائِقَ ٌ	سَبْعَ	فَوْقَكُمْ
awr utara ham nay	ghafil	makhluq say	hain ham	awr nahin	rastay	tumharay oopar
وَإِنَّا	فِي الْأَرْضِ ٌ	فَاسْكَنْهُ	بِقَدَرٍ	مَاءً	مِنَ السَّمَاءِ	
awr bayshak ham	zamin mein	phir thahraya ham nay usay	sath aik andazay kay	pani	aasman say	
جَنَّتٍ	بِهِ	لَكُمْ	فَأَنْشَأْنَا	لَفِرْوَنَ ⑱	بِهِ	عَلَى ذَهَابٍ
baghaat ko	sath is kay	tumharay liay	phir paeda kiya ham nay	albattah qadir hain	usay	lay janay par
وَمِنْهَا	كَثِيرَةٌ	فَوَأِكِهُ	فِيهَا	لَكُمْ	وَأَعْنَابٌ	مِنْ تَحْيِلٍ
awr in mein say	bahot say	phal hain	in mein	tumharay liay	awr anguron kay	khujuron kay
بِاللَّهِ هُنِّ	تَنْبُتُ	مِنْ طُورِ سِينَاءَ	تَخْرُجُ	وَشَجَرَةٌ	تَأْكُونُ ⑲	لَا
sath chiknai kay	woh ugta hay	Toor e Sinaa say	jo nikalta hay	awr aik darakht	tum khatay ho	
نُسْقِيْكُمْ	لَعِبْرَةً ٖ	فِي الْأَنْعَامِ	لَكُمْ	وَإِنَّ	وَصِبْغٍ لِلْأَكْلِينَ ⑳	
ham pilatay hain tumhein	albattah sabaq/ibrat hay	maweshiyon mein	tumharay liay	awr bayshak	khanay walon kay liay	awr salan

وَمِنْهَا	كَثِيرَةٌ	مَنَافِعٌ	فِيهَا	وَلَكُمْ	فِي بُطُونِهَا	مِمَّا
awr in mein say	bahot say	fai'day hain	in mein	awr tumharay liay	un kay payton mein hay	us say jo
أَرْسَلْنَا	وَلَقَدْ	تُحَمِّلُونَ ²²	وَعَلَى الْفُلْكِ	وَعَلَيْهَا	تَأْكُونُ ²¹	ع
bheja ham nay	awr albattah tehqiq	tum sawar kiay jatay ho	awr kashtiyon par	awr un par	tum khatay ho	
لَكُمْ	مَا	اللَّهُ	اعْبُدُوا	يَقُولُ	فَقَالَ	إِلَى قَوْمِهِ
tumharay liay	nahin	Allah ki	ibadat karo	ay meri qawm	to us nay kaha	taraf us ki qawm kay
كَفَرُوا	الَّذِينَ	الْمُلَائِكَةُ	فَقَالَ	أَفَلَا	تَتَقَوَّنَ ²³	مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ
kufr kiya	jinhon nay	sardaron nay	to kaha	tum dartay	keya phir nahin	us kay siwa koi llah e (barhaq)
يَتَفَضَّلَ	أَنْ	يُرِيدُ	مُثُلُّكُمْ لَا	إِلَّا	هُذَا	مِنْ قَوْمِهِ
woh fazilat hasil kar lay	keh	jo chahta hay	tumharay jaisa	aik insan	magar	yeh nahin us ki qawm mein say
سَمِعْنَا	مَا	مَلِئْكَةً ^ص	لَا نَزَّلَ	اللَّهُ شَاءَ	وَلَوْ	عَلَيْكُمْ ط
is baat ko	suna ham nay	nahin	farishtay	albattah woh utaarta	Allah	chahta awr agar
فَتَرَبَّصُوا	جَنَّةٌ	بِهِ	رَجُلٌ	إِلَّا	إِنْ هُوَ	فِي أَبَابِنَا
to intizar karo	junoon hay	jis ko	aik shakhs	magar	nahin	pehlay apnay aaba o ajdad mein
كَذَّبُونَ ²⁶	بِمَا	انْصُرْنِي	رَبٌ	قَالَ	حَتَّى جِئِنَ ²⁵	بِهِ
unhon nay jhutlaya mujhay	is wajh say jo	madad farma meri	ay meray Rabb	kaha	aik waqt tak	sath us kay
وَوَحْيَنَا	بِأَعْيُنِنَا	بِالْفُلْكَ	اصْنَعْ	أَنْ	إِلَيْهِ	فَأَوْحَيْنَا
awr hamari wahi kay mutabiq	hamari nigahon kay samnay	kashti	bana	keh	taraf us kay	pas wahi ki ham nay
مِنْ كُلِّ	فِيهَا	فَاسْلُكُ	الثَّنُورُ لَا	وَفَارَ	أَمْرُنَا	فَإِذَا
har qism kay	is mein	to dakhil kar lay	tannoor	awr josh maaray	hukm hamara	aa ja'ay phir jab

رَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ	وَاهْلَكَ	إِلَّا مَنْ	سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ	عَلَيْهِ الْقَوْلُ مِنْهُمْ ج	un mein say	baat	is par	pehlay ho chuki	jo	magar	awr apnay ahl o ayaal ko	donon	jorray (nar o madah)
مُغْرَقُونَ ②٧	إِنَّهُمْ	ظَلَمُوا ج	فِي الَّذِينَ	وَلَا تُخَاطِبُنِي	مُغْرَقُونَ ②٧	gharq kiay janay walay hain	bayshak woh	zulm kiya	un kay mu'amlay mein jinhan nay	tum baat karna mujh say	awr nah		
فِي ذَلِكَ الْحَمْدُ	فَقُلِّ الْفُلُكِ	عَلَى الْفُلُكِ مَعَكَ	أَنْتَ وَمَنْ	فَإِذَا اسْتَوَيْتَ	فِي ذَلِكَ الْحَمْدُ	sab tarif	to kehna	kashti par	tumharay sath hain	awr jo	tum	sawar ho jao tum	phir jab
رَبٌّ وَقُلْ	الظَّالِمِينَ ②٨	مِنَ الْقَوْمِ	نَجَدَنَا	الَّذِي لِلَّهِ	رَبٌّ وَقُلْ	ay meray Rabb	awr kehna	jo zalim hain	un logon say	nijat di hamein	jis nay	Allah kay liay hay	
فِي ذَلِكَ إِنَّ	الْمُنْزَلِينَ ②٩	خَيْرٌ وَأَنْتَ مُبَرَّكًا	مُنْزَلًا مُنْزُلِنِي	أَنْزُلْنِي	فِي ذَلِكَ إِنَّ	is mein	bayshak	sab utaarnay walon say	behtar hay	awr tu	ba barkat	uttarnay ki jagah	utaar mujhay
مِنْ بَعْدِهِمْ	أَنْشَانَا ثُمَّ	لَمْ يَبْتَلِنَا	كُنَّا وَإِنْ	لَآيَتٍ	مِنْ بَعْدِهِمْ	ba'd in kay	utha'ay ham nay	phir	albattah aazmanay walay	hain ham	awr bayshak	albattah nishaniyan hain	
أَعْبَدُوا	أَنِّي مِنْهُمْ رَسُولًا	فِيهِمْ فَارَسْلَنَا	كُنَّا أَخْرِيَنَ ③١	أَخْرِيَنَ ③١	أَعْبَدُوا	ibadat karo	keh	inhi mein say	aik rasul	in mein	to bheja ham nay	dusray	log
وَقَالَ	أَفَلَا تَتَّقُونَ ③٢	أَفَلَا غَيْرُهُ ط	مِنْ إِلَهٍ كُمْ	مَا اللَّهُ	وَقَالَ	awr kaha	tum dartay	keya phir nahin	us kay siwa	koi llah e (barhaq)	tumharay liay	nahin	Allah ki
الْآخِرَةِ	بِلِقَاءِ وَكَذَّبُوا	كَفَرُوا الَّذِينَ	مِنْ قَوْمِهِ الْمَلَأُ	الْمَلَأُ	الْآخِرَةِ	aakhirat ki	mulaqaat ko	awr jhutlaya	kufr kiya	jinhon nay	us ki qawm say	sardaron nay	
مِثْلُكُمْ لَا	إِلَّا هُنَّا مَا	كَفَرُوا الَّذِينَ	فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا لَا	وَأَتْرَفُهُمْ	مِثْلُكُمْ لَا	tumharay jaisa	aik insan	magar	yeh	nahin	dunya ki	zindagi mein	awr khush hali di ham nay unhein

وَلَئِنْ awr albattah agar	تَشْرُبُونَ tum pitay ho	مِمَّا us say jo	وَيَشْرَبُ awr woh pita hay	مِنْهُ jis say	تَأْكُلُونَ tum khatay ho	مِمَّا us say jo	يَأْكُلُ woh khata hay
أَيَعْدُكُمْ keya woh wadah deta hay tumhein	لَخِسْرُونَ albattah khasarah panay walay	إِذَا ^{لَا} tab ho gay	إِنَّكُمْ yaqinan tum	إِنَّكُمْ apnay jaisay	بَشَرًا ^{مُّثْلَكُمْ} aik insan ki	أَطْعَمْ ita'at ki tum nay	
مُخْرَجُونَ nikalay janay walay ho	أَنْكُمْ bayshak tum	وَعَظَامًا ^{مُّكَبَّلًا} awr haddiyan matti	تَرَابًا ^{مُّكَبَّلًا} awr ho jao gay tum	وَكُنْتُمْ mar jao gay tum	إِذَا مِتُّمْ jab	إِذَا مِتُّمْ keh bayshak tum	أَنْكُمْ
حَيَاْتَنَا ^{لَا} zindagi hamari	هِيَ magar	إِنْ yeh	إِنْ nahin	تَوْعِدُونَ ^{لَا} tum wadah diay ja rahay ho	لِمَا ^{لَا} woh jo	هَيَّاهَاتَ bahot door hay	هَيَّاهَاتَ bahot door hay
إِنْ هُوَ إِلَّا ^{لَا} magar	إِنْ هُوَ woh	إِنْ nahin	بِبَعْثَيْنَ ^{لَا} utha'ay janay walay	نَحْنُ ham	وَمَا ^{لَا} awr nahin	وَنَجِيَا ^{لَا} awr ham jeetay hain	الْدُّنْيَا ^{لَا} ham martay hain
بِمُؤْمِنِينَ maan-nay walay	لَهُ usay	نَحْنُ ham	كَذِبًا ^{لَا} awr nahin	عَلَى اللَّهِ jhoot	أَفْتَرَى ^{لَا} Allah par	رَجُلٌ ^{لَا} us nay gharr liya	الْدُّنْيَا ^{لَا} dunya ki
قَلِيلٌ thorri hay	عَمَّا ^{لَا} us (muddat) mein jo	قَالَ kaha	كَذَّبُونِ ^{لَا} unhon nay jhutlaya mujhay	بِمَا ^{لَا} ba wajh us kay jo	انْصُرْنِي ^{لَا} madad kar meri	رَبٌ ^{لَا} ay meray Rabb	قَالَ kaha
فَجَعَلْنَاهُمْ to kar diya ham nay unhein	بِالْحَقِّ sath haq kay	الصَّيْحَةُ chingharr nay	فَاخَذَنَاهُمْ to pakarr liya unhein	نَدِيمَيْنَ ^{لَا} nadim	لِيَصْبِحُ ^{لَا} albattah woh zarur ho ja'ein gay		
مِنْ بَعْدِهِمْ ba'd in kay	أَنْشَأْنَا ^{لَا} utha'ein ham nay	ثُمَّ phir	الظَّلَمَيْنَ ^{لَا} jo zalim hain	لِلْقَوْمِ un logon kay liay	فَبَعْدًا ^{لَا} to doori hay	غُثَاءً ^{لَا} kurra kirkit	
وَمَا ^{لَا} awr nah	أَجَلَهَا ^{لَا} apnay muqarrar waqt say	مِنْ أُمَّةٍ koi ummat	تَسْبِقُ aagay barrh sakti hay	مَا ^{لَا} nah	أَخْرِيَنَ ^{لَا} dusri	قُرُونًا ^{لَا} qawmein	

أَمَّةٌ	جَاءَ	كُلَّهَا	تَتَرَأَطْ	رُسُلَنَا	أَرْسَلَنَا	ثُمَّ	يَسْتَأْخِرُونَ ط ④۳
kisi ummat mein	aaya	jab bhi	paiy dar paiy	apnay rasulon ko	bheja ham nay	phir	woh peechnay reh sakti hay
وَ جَعَلْنَاهُمْ بَعْضًا بَعْضَهُمْ فَاتَّبَعُنَا كَذَبُوهُ رَسُولُهَا	awr bana diya ham nay unhein	ba'z kay	un kay ba'z ko	to peechnay la'ay ham	unhon nay jhutla diya usay	rasul us ka	
مُوسَى أَرْسَلَنَا ثُمَّ لَا يُؤْمِنُونَ ④۴	bheja ham nay	phir	jo nahin iman latay	un logon kay liay	to doori hay	qissay kahaniyan	أَحَادِيثَ ح
إِلَى فِرْعَوْنَ مُبِينٍ لَا وَسْلَطِينٌ بِأَيْتِنَا هَرُونَ وَآخَاهُ	taraf Fir'awn	wazeh kay	awr dalil	sath apni nishaniyon kay	Haroon ko	awr us kay bhai	
فَقَالُوا عَالِيْنَ ح ④۶	to woh kehnay lagay	sarkash	log	awr thay woh	to unhon nay takabbur kiya	awr us kay sardaron kay	وَ مَلَائِكَةٌ
لَنَا عَبْدُوْنَ ④۷	tabe'dar hay	hamaray liay	awr qawm in dono ki	apnay jaisay	do insanon par	keya ham iman la'ein	
مُوسَى أَتَيْنَا وَلَقَدْ فَكَانُوا لِبَشَرِينِ مِثْلِنَا آنُوْمِنُ	Musa ko	di ham nay	awr albatteh tehqiq	halak honay walon mein say	to ho gaiy woh	to unhon nay jhutla diya un ko	
أَيَّةٌ وَ أَمَّةٌ وَ أُمَّةٌ إِبْرَاهِيمَ وَ جَعَلْنَا الْكِتَابَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ④۹	aik nishani	awr us ki maan ko	Ibn e Maryam	awr banaya ham nay	woh hidayat pa'ein	takeh woh	kitab
يَا يَاهَا الرَّسُلُ يَا يَاهَا ذَاتَ قَرَارٍ وَ مَعِينٍ لَهَا إِلَى رَبِّهَا وَ أَوْيَنْهَا ع ⑤۰	paegham baro	ay	awr behtay chashmay wali	qarar/sukoon wali	taraf buland jagah kay	awr panah di ham nay un dono ko	
كُلُّهَا تَعْمَلُونَ بِهَا إِنِّي صَالِحًا وَ أَعْمَلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ كُلُّهَا	tum amal kartay ho	usay jo	bayshak main	nek	awr amal karo	pakizah cheezon mein say	kao

رَبُّكُمْ	وَأَنَا	وَاحِدَةٌ	أُمَّةٌ	أُمْتُكُمْ	هُذِهِ	وَإِنَّ	عَلَيْمٌ
Rabb hun tumhara	awr main	aik hi	ummah hay	ummah tumhari	yeh	awr bayshak	khub jan-nay wala hay
كُلُّ حُزْبٍ	زُرَّا	بَيْنَهُمْ	أَمْرُهُمْ	فَتَقْطَعُوا	فَاتَّقُونَ		
har firqah/goroh (kay log)	tukrray tukrray kar kay	aapas mein	mu'amlah apna	to unhon nay juda kar liya		pas daro mujh say	
٥٤	٥٣	٥٤	٥٣	٥٣	٥٣	٥٣	٥٣
وَبَنِينَ لَا مِنْ مَالٍ	بِهِ	نِيلُهُمْ	لَدَيْهُمْ	فِي غُرْبَتِهِمْ	فِي حُرْنَهُمْ	حَتَّىٰ جِئِنَ	بِمَا
awr beton say	maal say	sath kisi bhi (cheez) kay	jo ham madad day rahay hain inhein	khush hain	un kay paas hay	us par jo	
٥٥							
إِنَّ الَّذِينَ	لَا يَشْعُرُونَ	بَلْ	فِي الْخَيْرِتِ	لَهُمْ	نُسَارَعُ		
woh jo	bayshak	nahin woh shu'oor rakhtay	bhalaiyon mein	un kay liay	keh ham jaldi kar rahay hain		
رَبِّهِمْ	بِأَيْتِ	هُمْ	رَبِّهِمْ	رَبِّهِمْ	مِنْ خَشْيَةٍ	هُمْ	هُمْ
apnay Rabb ki	aayaat par	woh	apnay Rabb kay	darnay walay hain	apnay Rabb kay	khawf say	woh
لَا يُشْرِكُونَ	لَا يُشْرِكُونَ	لَا يُشْرِكُونَ	لَا يُشْرِكُونَ	لَا يُشْرِكُونَ	لَا يُشْرِكُونَ	لَا يُشْرِكُونَ	لَا يُشْرِكُونَ
detay hain	awr woh jo	nahin woh sharik kartay	apnay Rabb kay sath	woh	awr woh jo	woh iman latay hain	
٥٦	٥٧	٥٨	٥٩	٥٩	٥٩	٥٩	٥٩
لَا	إِلَى رَبِّهِمْ	أَنَّهُمْ	وَجْلَةٌ	وَقُلُوبُهُمْ	أَتَوْا	مَا	
lawtnay walay hain	taraf apnay Rabb kay	keh bayshak woh	laraztay hain	jab keh dil un kay	woh detay hain	jo kuchh	
وَلَا	سُبْقُونَ	لَهَا	وَهُمْ	فِي الْخَيْرِتِ	يُسْرِعُونَ	أُولَئِكَ	
awr nahin	sabqat karnay walay hain	un kay liay	awr woh	bhalaiyon mein	jo jaldi kartay hain	yehi log hain	
٦١							
بِالْحَقِّ	يَنْطَقُ	كِتَبٌ	وَلَدَيْنَا	وُسْعَهَا	إِلَّا	نَفْسًا	نَكْلُفُ
sath haq kay	jo bolti hay	aik kitab hay	awr hamaray paas	us ki wus'at kay mutabiq	magar	kisi nafs ko	ham taklif detay

وَهُمْ لَا يُظْلِمُونَ ⁶²	بَلْ	قُلُوبُهُمْ فِي غَمْرَةٍ	مِنْ هَذَا وَلَهُمْ	الْيُؤْمِنُونَ 23	awr un kay liay	is say	ghaflat mein hain	dil un kay	balkeh	nahn woh zulm kiay ja'ein gay	awr woh
أَعْمَالٌ مِنْ دُونِهِمْ	ذَلِكَ هُمْ لَهَا عَمِلُونَ ⁶³	إِذَا حَتَّىٰ إِذَا	عَمِلُونَ ⁶³	أَعْمَالٌ مِنْ دُونِهِمْ	jab yahan tak keh	karnay walay hain	unhein	woh	is kay	ilawah	kai a'maal hain
أَخْذَنَا مُتَرَفِّيهِمْ بِالْعَذَابِ إِذَا هُمْ يَجْرُؤُونَ ⁶⁴	إِذَا هُمْ يَجْرُؤُونَ ⁶⁴	أَيْتُكُمْ مِنَ الْيَوْمِ قُدْسَةٌ	أَيْتُكُمْ مِنَ الْيَوْمِ قُدْسَةٌ	أَخْذَنَا مُتَرَفِّيهِمْ بِالْعَذَابِ إِذَا هُمْ يَجْرُؤُونَ ⁶⁴	nah tum chillao	woh chillanay lagein gay	woh tab yakayak	sath azab kay	in kay khush haal logon ko	pakrein gay ham	
إِنَّكُمْ مِنَ الْيَوْمِ قُدْسَةٌ	لَا تُنْصَرُونَ ⁶⁵	كَانَتْ أَيْتُكُمْ مِنَ الْيَوْمِ قُدْسَةٌ	قُدْسَةٌ كَانَتْ أَيْتُكُمْ مِنَ الْيَوْمِ قُدْسَةٌ	إِنَّكُمْ مِنَ الْيَوْمِ قُدْسَةٌ	parrhi jateen	meri aayaat	theen	tehqaq	nah tum madad kiay jao gay	ham say	bayshak tum
عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ تَنْكِصُونَ ⁶⁶	لَا تُنْصَرُونَ ⁶⁵	مُسْتَكْبِرِينَ ⁶⁶ لَا تَنْكِصُونَ ⁶⁶	مُسْتَكْبِرِينَ ⁶⁶ لَا تَنْكِصُونَ ⁶⁶	عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ تَنْكِصُونَ ⁶⁶ لَا تُنْصَرُونَ ⁶⁵	sath is kay	takabbur kartay huay	tum phir jatay	apni aerriyon par	to thay tum	tum par	
سِرِّاً تَهْجُرُونَ ⁶⁷	أَفَلَمْ يَدَبُّرُوا	الْقَوْلَ أَمْ جَاءَهُمْ	الْقَوْلَ أَمْ جَاءَهُمْ	سِرِّاً تَهْجُرُونَ ⁶⁷	aaya hay un kay paas	ya	kalam mein	unhon nay ghawr o fikr kiya	keya bhala nahin	tum bay hudah goi kartay ho	raat ko baatein kartay huay
مَا يَرَوْا يَرَوْا أَمْ لَمْ يَرَوْا	أَبَاءَهُمْ يَأْتِ	الْأَوَّلِينَ ⁶⁸ لَمْ يَرَوْا	أَبَاءَهُمْ يَأْتِ لَمْ يَرَوْا	مَا يَرَوْا يَرَوْا أَمْ لَمْ يَرَوْا	unhon nay pehchana	nahin	ya	pehlay	un kay aaba o ajdad kay paas	aaya	nahin jo
رَسُولُهُمْ فَهُمْ مُنْكِرُونَ ⁶⁹	لَهُ مِنْكِرُونَ ⁶⁹	يَقُولُونَ بِهِ جَنَّةٌ	يَقُولُونَ بِهِ جَنَّةٌ	رَسُولُهُمْ فَهُمْ مُنْكِرُونَ ⁶⁹	junoon hay	isay	woh kehtay hain	ya	inkari hain	us kay	to woh apnay rasul ko
بَلْ جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ وَأَكْثَرُهُمْ كَرْهُونَ ⁷⁰	كَرْهُونَ ⁷⁰ لِلْحَقِّ أَكْثَرُهُمْ بِالْحَقِّ وَلَوْ أَتَّبَعُ	وَلَوْ أَتَّبَعَ	وَلَوْ أَتَّبَعَ	بَلْ جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ وَأَكْثَرُهُمْ كَرْهُونَ ⁷⁰	paerwi karta	awr agar	na pasand karnay walay hain	haq ko	awr aksar un kay	haq	woh laya hay in kay paas
الْحَقُّ أَهْوَاءَهُمْ لَفَسَادٍ السَّمَوٰتُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ ط	وَمَنْ فِيهِنَّ ط	وَمَنْ فِيهِنَّ ط	وَمَنْ فِيهِنَّ ط	الْحَقُّ أَهْوَاءَهُمْ لَفَسَادٍ السَّمَوٰتُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ ط	in mein hay	awr jo koi	awr zamin	aasman	albattah bigarr jatay	in ki khwahishaat ki	haq

أَمْ	مُعْرِضُونَ ط ⑦١	عَنْ ذِكْرِهِمْ فَهُمْ بِذِكْرِهِمْ أَتَيْنَاهُمْ	بَلْ
ya	munh mornay walay hain	apnay hi zikr say	to woh
خَيْرٌ	وَهُوَ خَيْرٌ	رَبِّكَ فَخَرَاجٌ خَرْجًا تَسْأَلُهُمْ	بِالْكَوَافِرِ
behtar hay	awr woh	behtar hay	aap kay Rabb ka
وَإِنَّ	إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ⑦٣	لَتَدْعُوهُمْ وَإِنَّكَ لَا يُؤْمِنُونَ	الرِّزْقِينَ ⑦٢
awr bayshak	seedhay kay	taraf rastay	albattah aap bulatay hain inhein awr bayshak aap
وَلَوْ	لَنِكِبُونَ ⑦٤	عِنِ الصِّرَاطِ بِالْآخِرَةِ لَا يُؤْمِنُونَ	الَّذِينَ
awr agar	albattah hat janay walay hain	rastay say	aakhirat par nahin woh iman latay
فِي طُغْيَانِهِمْ	لِلَّجْوَأِ	مِنْ ضُرِّ	رَحْمَنْهُمْ وَكَشَفْنَا مَا
apni sarkashi mein	albattah woh array rahein gay	taklif mein say	unhein hay jo awr khol dein ham rahm karein ham un par
اسْتَكَانُوا	فَهَا	أَخْذُنَهُمْ وَلَقَدْ يَعْمَلُونَ ⑦٥	وَلَقَدْ يَعْمَلُونَ
unhon nay aajizi ki	pas nah	sath azab kay	pakarr liya ham nay inhein awr albattah tehqiq bhataktay huay
بَابًا	عَلَيْهِمْ فَتَحْنَا إِذَا حَتَّى	يَتَضَرَّعُونَ	وَمَا لِرَبِّهِمْ
darwazah	in par	khol diya ham nay	jab yahan tak keh woh girrgirra'ay awr nah apnay Rabb kay liay
الَّذِي	وَهُوَ مُبِيسُونَ ع ⑦٧	إِذَا هُمْ فِيهِ	ذَاعَزَابٌ شَدِيدٌ
jis nay	awr wohi hay	mayus honay walay thay	sakht azab wala
قَلِيلًا مَا	وَالْأَفْدَةَ	السَّمْعَ	لَكُمْ أَنْشَا
kitna kam	awr dil	awr aankhein	kaan tumharay liay paedai
وَاللَّيْهِ	فِي الْأَرْضِ ذَرَأْكُمْ	الَّذِي	تَشْكُرُونَ ⑦٨
awr taraf usi kay	zamin mein	phaela diya tumhein	jis nay awr wohi hay tum shukr adaa kartay ho

تُحَشِّرُونَ ⁷⁹	وَهُوَ	الَّذِي	يُحْكِي	وَيُبَيِّنُ	وَلَهُ	اخْتِلَافٌ	
aagay peechnay aana	awr usi kay liay hay	awr woh mawt deta hay	zindah karta hay	jo	awr wohi hay	tum ikaththay kiay jao gay	
ما	قَالُوا مِثْلَ	بَلْ	قَالُوا	أَفَلَا تَعْقِلُونَ ⁸⁰	أَفَلَا	الَّيْلِ وَالنَّهَارِ ط	
us kay jo	manind	unhon nay kaha	balkeh	tum aql say kaam letay	keya phir nahin	awr din ka	raat
تُرَابًا	وَكَنَّا	مِنْتَنَا	عَرَادًا	قَالُوا	قَالُوا	الْأَوَّلُونَ ⁸¹	قَالَ
matti	awr ho ja'ein gay ham	mar ja'ein gay ham	keya jab	unhon nay kaha	pehlon nay		kaha tha
نَحْنُ وَآبَاؤُنَا	وَعْدُنَا	لَقَدْ	لَكَبِعْوَثُونَ ⁸²	لَكَبِعْوَثُونَ	عَرَانَ	وَعِظَامًا	
awr aaba o ajdad hamaray	ham	wadah kiay gaiy ham	albattah tehqiq	albattah utha'ay janay walay hain	keya waq'ei ham		awr ha'ddiyan
قُلْ	اَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ⁸³	اَلَا	هَذَا	إِنْ	مِنْ قَبْلُ	هَذَا	
keh dijijay	pehlon ki	kahaniyan hain	magar	yeh	nahin	is say qabl	is ka
تَعْلَمُونَ ⁸⁴	كُنْتُمْ	إِنْ	فِيهَا	وَمَنْ	الْأَرْضُ	لِمِنْ	
tum jantay	ho tum	agar	is mein hay	awr jo kuchh	zamin		kis kay liay hay
رَبُّ	مَنْ	قُلْ	أَفَلَا	قُلْ	بِلِلَّهِ ط	سَيَقُولُونَ	
Rabb hay	kon	keh dijijay	tum nasihat pakarrtay	keya phir nahin	keh dijijay	Allah hi kay liay hay	anqarib woh kahein gay
بِلِلَّهِ ط	سَيَقُولُونَ	الْعَظِيمُ ⁸⁶	الْعَرْشُ	وَرَبُّ	السَّيْوتُ السَّبْعُ		
Allah hi kay liay	anqarib woh kahein gay	azeem ka	arsh e	awr Rabb hay	saat aasmanon ka		
مَلَكُوتُ كُلِّ	بِيَدِهِ	مَنْ	قُلْ	قُلْ	أَفَلَا	قُلْ	
har	badshahat	jis kay hath mein hay	kon hay	keh dijijay	tum daray	keya bhala nahin	keh dijijay
تَعْلَمُونَ ⁸⁸	كُنْتُمْ	إِنْ	عَلَيْهِ	يُجَارُ	وَلَا	شَيْءٌ وَهُوَ يُجِيرُ	
tum ilm rakhtay	ho tum	agar	us kay khilaf	panah di ja sakti	awr nahin	woh panah deta hay	awr woh

أَتَيْنَاهُمْ	بَلْ	تُسْهِرُونَ ⁽⁸⁹⁾	فَانِي	قُلْ	لِلَّهِ طَ	سَيَقُولُونَ
ham la'ay hain in kay paas	balkeh	tum mas-hur kiay jatay ho	to kahan say	keh dijijay	Allah hi kay liay	anqarib woh kahein gay
وَمَا	مِنْ وَلَدٍ	اللَّهُ	اتَّخَذَ	مَا	كَذِبُونَ ⁽⁹⁰⁾	بِالْحَقِّ وَإِنَّهُمْ
awr nahin	koi awlad	Allah nay	banai	nahin	albattah jhootay hain	awr bayshak woh
خَلَقَ	بِمَا	إِلَهٌ	كُلُّ	لَنَهَبَ	إِذَا	كَانَ مَعَهُ
us nay paeda kiya	usay jo	llah	har	albattah lay jata	tab	koi llah
يَصْفُونَ ⁽⁹¹⁾	عَمَّا	اللَّهُ سُبْحَنَ	عَلَى بَعْضٍ ط	عَلَى بَعْضِهِمْ	وَلَعَلًا	
woh bayan kartay hain	us say jo	Allah	pak hay	ba'z par	ba'z un ka	awr albattah charrhai karta
قُلْ	يُشْرِكُونَ ⁽⁹²⁾	عَمَّا	فَتَعْلَمُ	الْغَيْبُ وَالشَّهَادَةُ	عُلُمَ	
keh dijijay	woh sharik kartay hain	us say jo	pas woh bahot buland hay	awr hazir ka	ghaib	jan-nay wala hay
فَلَا تَجْعَلْنِي	رَبٌّ	يُوْعِدُونَ ⁽⁹³⁾	مَا	تُرِيكُنِي	إِمَّا	رَبٌّ
tu karna mujhay	to nah	ay meray Rabb	woh wadah kiay jatay hain	jo	tu dikha'ay mujhay	agar
مَا	تُرِيكَ	أَنْ	عَلَى	وَإِنَّا	الظَّلِيمِينَ ⁽⁹⁴⁾	فِي الْقَوْمِ
jis ka	ham dikha'ein aap ko	keh	is (baat) par	awr bayshak ham	jo zalim hain	un logon mein
أَحْسَنُ	هُنَّ	بِالَّتِي	إِدْفَعْ	لَقْدِرُونَ ⁽⁹⁵⁾	نَعِدُهُمْ	
ziyadah achcha hay	woh (jo)	us (tariqay) say	door kar dijijay	albattah qadir hain	ham wadah kar rahay hain un say	
رَبٌّ	وَقُلْ	يَصْفُونَ ⁽⁹⁶⁾	بِمَا	أَعْلَمُ	نَحْنُ	السَّيِّئَةُ ط
ay meray Rabb	awr keh dijijay	woh bayan kartay hain	usay jo	khub jantay hain	ham	burai ko
أَنْ	رَبٌّ	وَأَعُوذُ بِكَ	الشَّيْطَانِ لَ ⁽⁹⁷⁾	مِنْ هَزَزِتِ	أَعُوذُ بِكَ	
is say keh	ay meray Rabb	awr main panah leta hun teri	shaitanon kay	waswason say	main panah leta hun teri	

رَبٌّ	قَالَ	الْمَوْتُ	أَحَدٌ هُمْ	جَاءَ	إِذَا	حَتَّىٰ	يَحْضُرُونَ ⑨٨
ay meray Rabb	kahay ga	mawt	un mein say aik ko	aa ja'ay gi	jab	yahan tak keh	woh hazir hon meray paas
إِنَّهَا	كَلَّا	تَرَكْتُ	فِيمَا	صَالِحًا	أَعْمَلُ	لَعَلَّ	أُرْجِعُونَ ⑨٩
bayshak woh	hargiz nahin	chhor aaya main	us mein jo	nek	main amal karun	takeh main	wapis lawta do mujhay
يُبَعْثُونَ ⑩٠	إِلَى يَوْمٍ	بَرْزَخٌ	وَمِنْ وَرَائِهِمْ	قَاتِلُهَا	هُوَ	كَلِمَةٌ	
woh sab utha'ay ja'ein gay	us din tak	barzakh hay	awr aagay in kay	kehnay wala hay usay	woh	aik baat hay	
يَوْمٌ مِّنْهُمْ	بَيْنَهُمْ	أَنْسَابَ	فَلَا	فِي الصُّورِ	نُفَخَ	فَإِذَا	
awr nah	us din	darmiyan in kay	rishtah dariyan	to nahin	soor mein	phoonk mari ja'ay gi	phir jab
فِي الْمُفْلِحِينَ ⑩٢	هُمْ	فَأُولَئِكَ	مَوَازِينُهُ	فِي الْمُنْتَهَىٰ ⑩١	فَمَنْ	يَتَسَاءَلُونَ	
to falah panay walay hain	woh	to yehi log hain	palrray us kay	bhaari huay	to jo koi	woh aik dusray say sawal karein gay	
أَنْفُسَهُمْ	خَسِرُوا	الَّذِينَ	فَأُولَئِكَ	مَوَازِينُهُ	خَفَّتْ	وَمَنْ	
apnay aap ko	khasaray mein daala	woh jinhan nay	to yehi log hain	palrray us kay	halkay huay	awr jo koi keh	
فِيهَا	النَّارُ	وَهُمْ	وَجْهُهُمْ	تَلْفَخُ	خَلِدُونَ ⑩٣	فِي جَهَنَّمَ	
us mein	aag	awr woh	un kay chehrone ko	jhulsa day gi	hamesha rehnay walay hain	jahannam mein	
بِهَا	فَكُنْتُمْ	عَلَيْكُمْ	شُتْلٌ	أَيْتُ	تَكُنْ	آلُمُ	كُلِّهُونَ ⑩٤
inhein	to thay tum	tum par	parrhi jateen	aayaat meri	theen	keya nah	munh bigaarrnay walay hon gay
وَكُنَّا	شُقُوتُنَا	عَلَيْنَا	غَلَبَتْ	رَبَّنَا	قَالُوا	تُكَذِّبُونَ ⑩٥	
awr thay ham	bad bakhti hamari	ham par	ghalib aa gai	ay hamaray Rabb	woh kahein gay	tum jhutlatay	
فَإِنَّا	عُدْنَا	فَإِنْ	مِنْهَا	أَخْرِجْنَا	رَبَّنَا	صَالِيْنَ ⑩٦	قَوْمًا
to bayshak ham	dobarah karein ham	phir agar	is say	nikaal day hamein	ay hamaray Rabb	gumrah	log

إِنَّهُ	تُكَلِّمُونَ ⑩⁸	وَلَا	فِيهَا	اَخْسَعُوا	قَالَ	ظَلِمُونَ ⑩⁷
bayshak woh	tum kalam karo mujh say	awr nah	isi mein	parray raho phitkaray huay	woh farma'ay ga	zalim hon gay
فَاغْفِرْ	أَمَنَّا	رَبَّنَا	يَقُولُونَ	مِنْ عَبَادِي	فَرِيقٌ	كَانَ
pas bakhsh day	iman la'ay ham	ay hamaray Rabb	woh kehtay thay	meray bandon mein say	aik goroh	tha woh
سُخْرِيًّا	فَاتَّخَذْتُمُوهُمْ ⑩⁹	الرَّحِيمُ	خَيْرٌ	وَأَنْتَ	وَارْحَمَنَا	لَنَا
mazaq	to bana liya tu nay unhein	sab rahm karnay walon mein	behtar hay	awr tu	awr rahm farma ham par	hamein
إِنِّي	تَضْحِكُونَ ⑩⁹	مِنْهُمْ	وَكُنْتُمْ	ذِكْرِي	أَنْسُوكُمْ	حَتَّىٰ
bayshak main	tum hansi kiya kartay	un say	awr thay tum	zikr mera	unhon nay bhulwa diya tumhein	yahan tak keh
الْفَائِزُونَ ⑪⁹	هُمْ	أَنَّهُمْ	صَبَرُواْ لَا	بِمَا	الْيَوْمَ	جَزِيَّتُهُمْ
kamyab honay walay hain	wohi	bayshak woh	unhon nay sabr kiya	ba wajh us kay jo	aaj	badlah diya main nay tumhein
لَبِثْنَا	قَالُوا ⑪⁹	سِنِينَ	عَدَدَ	فِي الْأَرْضِ	كَمْ لَبِثْتُمْ	قُلْ
thahray ham	woh kahein gay	saalon ki	ginti mein	zamin mein	thahray tum	kitna
لَبِثْتُمْ	إِنْ	قُلْ	الْعَادِينَ ⑪⁹	فَسَأَلَ	يَوْمٍ	يَوْمًا
thahray tum	nahin	woh farma'ay ga	gin-nay walon say	pas poochh lijaiy	din ka	kuchh hissah
أَنَّهَا	أَفَحَسِبُتُمْ	تَعْلَمُونَ ⑪⁹	كُنْتُمْ	أَنَّكُمْ	لَوْ	إِلَّا
keh bayshak	keya bhala samjha tha tum nay	tum jantay	hotay tum	keh bayshak tum	kaash	bahot thorra
اللَّهُ	فَتَعْلَمَ	لَا تُرْجِعُونَ ⑪⁹	إِلَيْنَا	وَأَنَّكُمْ	عَبْشًا	خَلَقْنَكُمْ
Allah	to bahot buland hay	nah tum lawta'ay jao gay	taraf hamaray	awr bayshak tum	baykar	paeda kiya ham nay tumhein
الْكَرِيمُ ⑪⁹	رَبُّ	الْعَرْشِ	إِلَهٌ	لَا	الْمَلِكُ	الْحَقُّ
karim ka	arsh e	Rabb hay	wohi	magar	koi llah e (barhaq)	nahin
					haqiqi	badshah

وَمَنْ	يَدْعُ	مَعَ	اللَّهُ	إِلَهًا	أَخْرَاجًا	لَا بُرْهَانَ	لَهُ	بِهِ
is ki	us kay liay	nahin dalil	dusra	llah	Allah kay	sath	pukaray	awr jo
الْكُفَّارُونَ	لَا يُفْلِحُ	إِنَّهُ	رَبِّهِ طَ	عِنْدَ	حَسَابُهُ	فَانِيهَا		
(117) jo kafir hain	nahin woh falah pa'ein gay	bayshak woh	us kay Rabb kay	paas	hisab hay us ka	to bayshak		
الرَّحِيمُونَ	خَيْرٌ	وَأَنْتَ	وَأَرْحَمُ	أَغْفِرُ	رَبٌ	وَقُلْ		
(118) sab rahm karnay walon say	behtar hay	awr tu	awr rahm farma	bakhsh day	ay merayRabb	awr keh dijiay		

24 سُورَةُ النُّورِ مَدَنيَّةٌ 102

آيَاتُهَا : 64

سُورَةٌ	أَنْزَلْنَا	وَفَرَضْنَا	وَأَنْزَلْنَا	فِيهَا	أَيْتٍ	بَيْنِتِ
yeh aik surat hay	nazil kiya ham nay isay	farz kiya ham nay isay	anzil kiya ham nay isay	is mein	aayaat	wazeh
لَعَلَّكُمْ	أَنْذَرْنَا	وَفَرَضْنَا	وَأَنْزَلْنَا	فَاجْلِدُوا	وَالزَّانِيَةُ	وَاحِدٍ
takeh tum	tum nasihat pakkro	zaniyah awrat	awr nazil ki ham nay	pas korra maro	har	aik ko
مِنْهُمَا	جَلَدَةٌ	وَلَا	وَلَا تَأْخُذُوهُمْ	وَالزَّانِيَةُ	فَاجْلِدُوا	وَاحِدٍ
in dono mein say	sau	korray	awr nah	pakrray tumhein	in dono kay baray mein	koi tars
فِي دِينِ	إِنْ	كُنْتُمْ	وَلَا	بِهِمَا	بِهِمَا	رَافِةٌ
deen (qanoon kay mu'amlay mein)	agar	ho tum	awr nah	pakrray tumhein	in dono kay baray mein	koi tars
اللَّهُ	إِنْ	كُنْتُمْ	وَلَا	بِهِمَا	بِهِمَا	رَافِةٌ
Allah kay	agar	ho tum	awr nah	pakrray tumhein	in dono kay baray mein	koi tars
وَلْ يَشَهُدُ	عَذَابَهُمَا	طَاعِفَةٌ	وَلَا	بِهِمَا	بِهِمَا	رَافِةٌ
awr zarur hazir ho	un dono ki saza par	aik goroh	awr nah	pakrray tumhein	in dono kay baray mein	koi tars
وَالزَّانِيَةُ	أَوْ	مُشْرِكَةٌ	وَالزَّانِيَةُ	لَا يَنْكِحُ	الْكُفَّارُونَ	لَا يَنْكِحُ
magar	ya	mushrikah awrat say	awr zanah awrat	nahin nikah karta us say	zani mard	zani mard

يَرْمُونَ	وَالَّذِينَ	عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ③	ذَلِكَ	وَحْرَمَ	وَمُشْرِكُوْج	أَوْ
tohmat laga'ein	awr woh log jo	mominon par	yeh	awr haram kar diya gaya	mushrik mard	ya
ثَمَنِينَ	وَهُمْ	فَاجْلِدُوهُمْ	شُهَدَاءَ	بِارْبَعَةٍ	يَا تُوا	لَمْ
assi	to korray maro inhein	gawah	chaar	woh la'ein	nah	phir
هُمْ	وَأُولَئِكَ	آبَدًا	شَهَادَةً	لَهُمْ	تَقْبِلُوا	جَلَدَةً
woh	awr yehi log hain	kabhi bhi	gawahi ko	un ki	tum qubul karo	awr nah
وَاصْلَحُوا	ذَلِكَ	مِنْ بَعْدِ	تَابُوا	الَّذِينَ	لَا	الْفَسِقُونَ ④
awr unhon nay islah kar li	is kay	ba'd	tawbah ki	un kay jinhon nay	siwa'ay	jo fasiq hain
أَزْوَاجَهُمْ	يَرْمُونَ	وَالَّذِينَ	رَحِيمٌ ⑤	غَفُورٌ	الله	فَإِنَّ
apni biwyion par	tohmat lagatay hain	awr woh log jo	nihayat rahm karnay wala hay	bahot bakhshnay wala hay	Allah	to bayshak
أَحَدِهِمْ	فَشَهَادَةُ	أَنفُسُهُمْ	إِلَّا	شُهَدَاءَ	لَهُمْ	وَلَمْ يَكُنْ
un mein say aik hi	to gawah ho gi	woh khud hi	magar	koi gawah	un kay liay	hain
وَالخَامِسَةُ	لَمَنِ الصَّدِيقِينَ ⑥	إِنَّهُ	بِاللهِ لَا	شَهَدَتْ	أَرْبَعُ	
awr panchwin baar	albattah sachchon mein say hay	bayshak woh	sath Allah (ki qasam) kay	gawahiyen	chaar	
وَيَدْرُؤُا	مِنَ الْكُنْبِيْنَ ⑦	كَانَ	إِنْ	عَلَيْهِ	لَعْنَتَ	أَنَّ
awr taal day gi	jhooton mein say	hay woh	agar	us par	Allah ki	lanat ho
إِنَّهُ	بِاللهِ لَا	أَرْبَعَ شَهَدَتْ	أَنْ	الله	الْعَذَابَ	عَنْهَا
bayshak woh	Allah ki qasam kay sath	gawahiyen	chaar	woh gawah day	yeh (baat) keh	saza ko
لَمَنِ الْكُنْبِيْنَ ⑧	إِنَّهُ	غَضَبَ اللَّهُ	أَنَّ	عَنْهَا	وَالخَامِسَةَ	
agar	us (awrat) par	Allah ka	ghazab ho	keh bayshak	awr panchwin baar	albattah jhooton mein say hay

كَانَ مِنَ الصَّدِيقِينَ ⑨	وَرَحْمَتُهُ عَلَيْكُمْ	اللَّهُ فَضْلٌ وَلَوْلَا	أَنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْفُلْكَ	حَكِيمٌ ⑩	تَوَّابٌ وَأَنَّ اللَّهَ	
awr rahmat us ki	tum par	Allah ka	fazl	awr agar nah hota	sachchon mein say	hay woh (mard)
بُوْتَه ٧	بُوْتَه ١٠	بُوْتَه ٦	بُوْتَه ٥	بُوْتَه ٤	بُوْتَه ٣	بُوْتَه ٢
bohtan	la'ay hain	woh log jo	bayshak	bahot hikmat wala hay	bahot tawbah qubul karnay wala hay	Allah
لَكُمْ طَلَبٌ وَعَصَبَةٌ مِنْكُمْ طَلَبٌ	خَيْرٌ لَكُمْ طَلَبٌ هُوَ خَيْرٌ لَكُمْ طَلَبٌ شَرٌّ لَكُمْ طَلَبٌ لَا تَحْسِبُوهُ شَرًا	مَا مِنْهُمْ مِنْهُمْ لِكُلٍّ أُمُرَىٰ				
tumharay liay	achcha hay	woh balkeh	apnay liay	bura	nah tum samjho usay	tum mein say
تَوَلَّ تَوَلَّ وَالَّذِي تَوَلَّ	جَاءَ وَالَّذِي جَاءَ مِنَ الْاِثْمِ	الْكَسَبَ مَا مِنْهُمْ مِنْهُمْ				
uthaya	awr woh jis nay	gunah say	us nay kamaya	jo	un mein say	shakhs kay hay
سَعْتُمُوهُ اذْ لَوْلَا عَظِيمٌ ⑪	كِبِيرَةٌ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ ⑪					
suna tum nay usay	jab	kiun nah	bahot barra	azab hay	us kay liay	un mein say
هَذَا وَقَالُوا خَيْرًا بِأَنفُسِهِمْ وَالْمُؤْمِنُونَ						
yeh hay	awr kaha unhon nay	achcha	apnay baray mein	awr momin awrton nay	momin mardon nay	guman kiya
فَإِذْ شَهَدَ أَهْمَنْ مُبِينٌ ⑫	عَلَيْهِ جَاءُوا لَوْلَا					
phir jab	gawah	chaar	us par	woh la'ay	kiun nah	bohtan
الْكُنْدُونَ ⑬	هُمْ عِنْدَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ يَأْتُوا	شَهَدَ أَهْمَنْ مُبِينٌ				
jo jhootay hain	woh	Allah kay han	to yehi log hain	gawahon ko	woh la'ay	nahin
وَالْآخِرَةِ فِي الدُّنْيَا وَرَحْمَتُهُ عَلَيْكُمْ اللَّهُ فَضْلُ وَلَوْلَا						
awr aakhirat mein	dunya mein	awr rahmat us ki	tum par	Allah ka	fazl	awr agar nah hota
تَلْقَوْنَاهُ إِذْ عَظِيمٌ ⑭	فِي مَا آفَضْتُمُ عَذَابٌ فِيهِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ⑭	لَسَكُمْ				
tum lay rahay thay usay	jab	bahot barra	azab	jis mein	parr gaiy thay ham	us mein say jo

عِلْمٌ	بِهِ	لَكُمْ	لَيْسَ	مَا	بِأَفْوَاهِكُمْ	وَتَقُولُونَ	بِالسِّنَاتِكُمْ
koi ilm	jis ka	tumhein	nahin tha (tumhein)	woh jo	apnay munhon say	awr tum keh rahay thay	apni zabanon say
إِذْ	وَلَوْلَا	عَظِيمٌ ^⑯	اللَّهُ	عِنْدَ	وَهُوَ	هَيْنَا [ۖ]	وَتَحْسِبُونَهُ
jab	awr kiun nah	bahot barra tha	Allah kay	nazdik	halankeh woh	ma'muli	awr tum samajh rahay thay usay
بِهَذَا [ۖ]	نَتَكَلَّمُ	أَنْ	لَنَا	يَكُونُ	مَا	قُلْتُمْ	سَمِعْتُمُوهُ
sath us (baat) kay	ham kalam karein	keh	hamaray liay	hay	nahin	kaha tha tum nay	suna tha tum nay usay
تَعُودُوا	أَنْ	اللَّهُ	يَعْظِمُكُمْ	عَظِيمٌ ^⑰	بُهْتَانٌ	هَذَا [ۖ]	سُبْحَانَكَ
(nah) tum dobarah karna	keh	Allah	nasihat karta hay tumhein	bahot barra	bohtan	yeh hay	pak hay tu
لَكُمْ	اللَّهُ	وَيَبْيَّنُ	جَ	مُؤْمِنِينَ ^⑱	كُنْتُمْ	إِنْ	أَبَدًا
tumharay liay	Allah	awr bayan karta hay		iman lanay walay	ho tum	agar	kabhi bhi
يُحِبُّونَ	أَنْ	الَّذِينَ	إِنْ	حَكِيمٌ ^⑲	عَلِيهِمْ	وَاللَّهُ	الْأَيْتِ ^{۲۰}
keh	pasand kartay hain	woh log jo	bayshak	khub hikmat wala hay	khub ilm wala hay	awr Allah	aayaat ko
أَلَيْمٌ لَا	عَذَابٌ	لَهُمْ	أَمْنُوا	فِي الَّذِينَ	الْفَاحِشَةُ	تَشْيِيعٌ	
dard nak	azab hay	un kay liay	iman la'ay	un logon mein jo	bay hayai	phaelay	
لَا تَعْلَمُونَ ^{۲۱}	وَأَنْتُمْ	يَعْلَمُ	وَاللَّهُ	وَالْأُخْرَةُ	فِي الدُّنْيَا		
nahin tum jantay	awr tum	janta hay	awr Allah	awr aakhirat mein	dunya mein		
رَءُوفٌ	اللَّهُ	وَأَنَّ	أَمْنُوا	عَلَيْكُمْ	اللَّهُ	وَلَوْلَا	فَضْلُ
bahot shafqat karnay wala hay	Allah	awr bayshak	imam la'ay	awr rahmat us ki	tum par	Allah ka	fazl
الشَّيْطَنُ	خُطُوتٍ	لَا تَتَّبِعُوا	يَا إِيَّاهَا الَّذِينَ	رَحِيمٌ ^{۲۲}			
shaitan kay	qadmon ki	nah tum paerwi karo	iman la'ay ho		ay logo jo	nihayat rahm karnay wala hay	

وَمَنْ	يَتَّبِعُ	خُطُوتٍ	الشَّيْطَنَ	فَإِنَّهُ	يَا مُرْ	بِالْفَحْشَاءِ
awr jo koi	paerwi karay ga	qadmon ki	shaitan kay	to bayshak woh	woh hukm deta hay	bay hayai ka
وَالْمُنْكَرِ ط	وَلَوْلَا فَضْلُ	اللَّهُ عَلَيْكُمْ	وَرَحْمَةُ اللَّهِ	مَا زَكِي	مَا	بِالْفَحْشَاءِ
awr burai ka	awr agar nah hota	fazl	tum par	awr rahmat us ki	nah	pak ho sakta
مِنْكُمْ	مِنْ أَحَدٍ	آبَدًا	وَلَكِنَّ	اللَّهُ	بِزَكِيٍّ	يَشَاءُ مَنْ
tum mein say	koi aik	kabhi bhi	awr laikin	Allah	woh pak karta hay	woh chahta hay
وَاللهُ	سَيِّعٌ عَلَيْهِ	②١	أَوْلُوا يَأْتَى	أُولُوا	الْفَضْلِ	مِنْكُمْ
awr Allah	khub sun-nay wala hay	khub ilm wala hay	awr nah	sahib e	fazl	tum mein say
وَالسَّعَةِ	أَنْ	يَعْتَذِرُوا	أُولَئِكَ الْمُهَاجِرِينَ	وَالْمَسْكِينَ	أُولَئِكَ الْقُرْبَانِ	تُحِبُّونَ
awr wus'at walay	keh	(nah) woh dein gay	rishtah daron	awr miskinon	awr muhajirin ko	أَنْ
يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ	فِي سَبِيلِ اللَّهِ	وَلَيَعْفُوا	وَلَيُصْفِحُوا	أَلَا	تُحِبُّونَ	أَنْ
muaf kar day	Allah	awr chahiay keh woh muaf kar dein	awr chahiay keh woh dar guzar karein	keya nahin	tum pasand kartay	keh
اللَّهُ يَغْفِرَ لَكُمْ	وَاللهُ	رَحِيمٌ	غَفُورٌ	أَلَا	تُحِبُّونَ	أَنْ
muaf kar day	Allah	awr Allah	tumhein	keya nahin	tum pasand kartay	keh
يَرْمُونَ	الْحَصَنَتِ	الْغِلْتِ	الْمُؤْمِنَتِ	لَعْنُوا	فِي الدُّنْيَا	إِنَّ الَّذِينَ
lagatay hain	tohmat	pak daman	momin awrton par	woh lanat kiay gaiy	dunya mein	woh jo
وَالْآخِرَةِ ص	عَذَابٌ	عَظِيمٌ	لَا	يَوْمٌ	تَشَهُّدْ	عَلَيْهِمْ
awr aakhirat mein	azab hay	awr un kay liay	bahot barra	jis din	gawahi dein gi	un par
السِّنَّتِهِمْ	وَأَرْجُلَهُمْ	وَأَيْدِيهِمْ	كَانُوا	بِمَا	يَعْمَلُونَ	②٤
zabanein us ki	awr hath un kay	awr pa'un un kay	us ki jo	thay woh	woh amal kartay	

ع ۹

الله	أَنَّ	وَ يَعْلَمُونَ	الْحَقَّ	دِينَهُمْ	اللهُ	يُوْفِيهِمْ	يَوْمَئِذٍ
Allah	bayshak	awr woh jan lein gay	durust	badlah un ka	Allah	poora poora day ga unhein	us din
وَ الْخَبِيْثُونَ	لِلْخَبِيْثِيْنَ	الْخَبِيْثُ	الْمُبِيْنُ ⁽²⁵⁾	الْحَقُّ	هُوَ		
awr khabees mard hain	khabees mardon kay liay	khabees awrtein hain	zahir karnay wala hay	haq hay	wohi		
أُولَئِكَ	لِلْطَّيِّبَاتِ ج	وَالْطَّيِّبُونَ	لِلْطَّيِّبِيْنَ	وَالْطَّيِّبَاتِ ج	لِلْخَبِيْثِيْنَ		
yehi log hain	pakizah awrton kay liay	awr pakizah mard hain	pakizah mardon kay liay	awr pakizah awrtein hain	khabees awrton kay liay		
كَرِيمٌ ⁽²⁶⁾	وَرِزْقٌ	مَغْفِرَةٌ	لَهُمْ	يَقُولُونَ ط	مِمَّا	مُبَرَّءُونَ	
izzat wala	awr rizq hay	bakhshish hay	un kay liay	woh kehtay hain	us say jo	mubarra'/ pak	
حَتَّىٰ	بِيُوتِكُمْ	غَيْرَ	بِيُوتًا	لَا تَدْخُلُوا	أَمْنًا	يَا يَاهَا الَّذِيْنَ	
yahan tak keh	apnay gharon kay	siwa'ay	gharon mein	nah tum dakhil ho	iman la'ay ho	ay logo jo	
لَكُمْ	خَيْرٌ	ذَلِكُمْ	أَهْلِهَا ط	عَلَىٰ	وَسْلِمُوا	تَسْتَأْسِفُوا	
tumharay liay	behtar hay	yeh baat	us kay rehnay walon kay	oopar	awr tum salam karo	tum uns hasil kar lo	
فَلَا	أَحَدًا	فِيهَا	تَجِدُوا	لَمْ	فَإِنْ	تَذَكَّرُونَ ⁽²⁷⁾	لَعَلَّكُمْ
to nah	kisi aik ko	un mein	tum pao	nah	phir agar	tum nasihat pakrro	takeh tum
ارْجُوا	لَكُمْ	قِيلَ	وَإِنْ	لَكُمْ ج	يُؤْذَنَ	حَتَّىٰ	تَدْخُلُوهَا
wapis jao	tumhein	kaha ja'ay	awr agar	tumhein	ijazat day di ja'ay	yahan tak keh	tum dakhil ho un mein
عَلَيْمٌ ⁽²⁸⁾	تَعْمَلُونَ	بِمَا	وَاللهُ	لَكُمْ ط	أَذْكُرِ	هُوَ	فَارْجُوا
khub jan-nay wala hay	tum amal kartay ho	usay jo	awr Allah	tumharay liay	ziyadah pakizah hay	woh	to wapis chalay jao
مَسْكُونَةٌ	غَيْرَ	بِيُوتًا	تَدْخُلُوا	أَنْ	جُنَاحٌ	لَيْسَ	عَلَيْكُمْ
riha'ishi	ghair	gharon mein	tum dakhil ho	keh	koi gunah	tum par	nahin hay

وَمَا	تُبَدِّونَ	مَا	يَعْلَمُ	وَاللهُ	كُمْ ط	مَتَاعٌ	فِيهَا
awr jo kuchh	tum zahir kartay ho	jo kuchh	woh janta hay	awr Allah	tumharay liay	fai'dah hay	jin mein
وَيَحْفَظُوا	مِنْ أَبْصَارِهِمْ	يَخْضُوا	لِلْهُؤُمِنِينَ	قُلْ	لِلْهُؤُمِنِينَ	تَكْتُونَ	(29)
awr woh hifazat karein	apni nigahon mein say	woh past rakhkhein	momin mardon say	keh dijaiy	tum chhupatay ho		
بِمَا	خَبِيرٌ م	الله	إِنَّ	لَهُمْ ط	أَذْكِرْ	ذَلِكَ	فِرْوَجَهُمْ ط
us ki jo khub khabar rakhnay wala hay	Allah	bayshak	un kay liay	ziyadah pakizah hay	yeh	apni sharam gahon ki	
وَقُلْ	لِلْهُؤُمِنِتْ	يَخْضُضُنَ	لِلْهُؤُمِنِ	وَقُلْ	لِلْهُؤُمِنِ	يَصْنَعُونَ	(30)
awr woh hifazat karein	apni nigahon mein say	woh past rakhkhein	momin awrton say	awr keh dijaiy	woh kartay hain		
مِنْهَا	ظَاهِرَ	مَا	إِلَّا	زِينَتَهُنَّ	يُبَدِّيْنَ	وَلَا	فِرْوَجَهُنَّ
us mein say	zahir ho ja'ay	jo	magar	zinat apni	woh zahir karein	awr nah	apni sharam gahon ki
وَلَا	يُبَدِّيْنَ	وَلَا	عَلَى جِيُوبِهِنَّ ص	بِخُمُرِهِنَّ	لِيُضْرِبُنَّ	وَلِيُضْرِبُنَ	
zinat apni	woh zahir karein	awr nah	apnay girebanon par	orrhniyan apni	awr woh zarur daalein		
أَوْ	أَبَاءٍ بُعُولَتِهِنَّ	أَوْ	أَبَاءِهِنَّ	أَوْ	لِبُعُولَتِهِنَّ	إِلَّا	
ya	apnay shawharon kay baapon kay	ya	apnay baapon kay	ya	wastay apnay shawharon kay	magar	
أَبَنَاءٍ بُعُولَتِهِنَّ	بَنِيَّ إِخْوَانِهِنَّ	أَوْ	إِخْوَانِهِنَّ	أَوْ	أَبَنَاءٍ بُعُولَتِهِنَّ	أَوْ	أَبَنَاءِهِنَّ
apnay bhaiyon kay beton kay	apnay bhaiyon kay	ya	apnay shawharon kay beton kay	ya	apnay beton kay	ya	
أَوْ	بَنِيَّ أَخَوَتِهِنَّ	أَوْ	نِسَاءِهِنَّ	أَوْ	بَنِيَّ أَخَوَتِهِنَّ	أَوْ	بَنِيَّ أَخَوَتِهِنَّ
un kay da'ein hath	malik huay	jin kay	ya	apni awrton kay	ya	apni behno kay beton kay	ya
الطِّفْلُ	أَوْ	مِنَ الرِّجَالِ	الْأَرْبَةَ	أُولَيٰ	غَيْرِ	الْتَّبِعِينَ	أَوْ
larkay	ya	mardon mein say	hajat/khwahish	rakhnay walay	nah	zer dast	ya

وَلَا يَضِرُّ بُنَيَّ	وَلَا	النِّسَاءُ	عَلَى عَوْرَتِ	يَظْهَرُوا	لَمْ	الَّذِينَ
woh maarein	awr nah	awrton ki	chhupi baaton par	woh waqif huay	nahin	woh jo
إِلَى اللَّهِ وَتُوبُوا مَمْنُونٌ مِّنْ زِينَتِهِنَّ	وَتُوبُوا	يُخْفِيْنَ	مَمْنُونٌ مِّنْ زِينَتِهِنَّ	مَا لِيْعَلَمُ	بَارْجَلِهِنَّ	أَيْمَانًا
taraf Allah kay	awr tawbah karo	apni zinat mein say	woh chhupati hain	jo	keh jan liya ja'ay	pa'un apnay
الْأَيَامِيْنَ وَأَنْكِحُوا تَقْلِيْحُونَ	الْأَيَامِيْنَ	تَقْلِيْحُونَ	لَعَلَّكُمْ مَمْنُونٌ مِّنْ عِبَادِكُمْ	أَيْمَانًا	أَيْمَانًا	جِيْعَانًا
bay nikahon ka	awr nikah kar do	tum falah pao	takeh tum	momino	ay	sab kay sab
فُقَرَاءُ يَكُونُوا إِنْ كَوْنُوكُمْ	فُقَرَاءُ	يَكُونُوا	إِنْ كَوْنُوكُمْ	مَمْنُونٌ مِّنْ عِبَادِكُمْ	وَالصَّالِحِينَ	مَمْنُونٌ مِّنْ عِبَادِكُمْ
mohtaj	hon gay woh	agar	awr tumhari lawndiyon mein say	tumharay ghulamon mein say	awr jo nek hon	tum mein say
عَلَيْهِمْ وَاسِعٌ وَاللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ	عَلَيْهِمْ	وَاسِعٌ	وَاللَّهُ	مِنْ فَضْلِهِ	اللَّهُ	يُغْنِهِمْ
khub ilm wala hay	khub wus'at wala hay		awr Allah	apnay fazl say	Allah	ghani kar day ga unhein
يُغْنِيْهِمْ حَتَّى نِكَاحًا لَا يَجِدُونَ الَّذِينَ وَلَيْسَ تَعْفِيفٌ	يُغْنِيْهِمْ	حَتَّى	نِكَاحًا	لَا يَجِدُونَ	الَّذِينَ	وَلَيْسَ تَعْفِيفٌ
ghani kar day unhein	yahan tak keh	nikah ki	nahn woh patay (wus'at)	woh jo	awr zarur pak damani ikhtiyar karein	
مَلَكَتْ مِمَّا الْكِتَبْ يَبْتَغُونَ مِنْ فَضْلِهِ	مَلَكَتْ	مِمَّا	الْكِتَبْ	يَبْتَغُونَ	وَالَّذِينَ	اللَّهُ
malik hain	un mein say jin kay		mukatabat/aazadi ki tehrir	chahtay hon	awr woh jo	apnay fazl say
وَأَنْوَهُمْ خَيْرًا فِيهِمْ عَلِيْتُمْ إِنْ فَكَاتِبُوهُمْ أَيْمَانُكُمْ	وَأَنْوَهُمْ	خَيْرًا	فِيهِمْ	عَلِيْتُمْ	إِنْ	أَيْمَانُكُمْ
awr do unhein	koi bhalai	un mein	jano tum	agar	to mukatabat kar lo un say	da'ein hath tumharay
فَتَبَرِّهُوا اَنْتُمْ الَّذِي مِنْ مَالِ	فَتَبَرِّهُوا	وَلَا	اَنْتُمْ	الَّذِي	الَّذِي	مِنْ مَالِ
apni baandiyon ko	tum majbur karo	awr nah	us nay diya hay tumhein	woh jo	Allah kay	maal say
الَّذِي اَرَدْنَ تَحْصَنًا عَرَضَ لِتَبْتَغُوا	الَّذِي اَرَدْنَ	تَحْصَنًا	عَرَضَ	لِتَبْتَغُوا	إِنْ	عَلَى الْبِغَاءِ
dunya ki	zindagi ka	saman	takeh tum talash karo	pak damani	woh chahein	agar

وَمَنْ	يُكِرِّهُهُنَّ	فَإِنَّ	اللَّهَ	مِنْ بَعْدِ	أَكْرَاهِهِنَّ	غَفُورٌ	
bahot bakhshnay wala hay	un ko majbur karnay kay	ba'd	Allah	to bayshak	majbur karay ga unhein	awr jo koi	
وَمَثَلًا	مُبَيِّنٍ	إِيْتٍ	إِلَيْكُمْ	أَنْزَلْنَا	وَلَقَدْ	رَّحِيمٌ	(33)
awr misal	wazeh	aayaat	taraf tumharay	nazil keen ham nay	awr albattah tehqiq	nihayat rahm karnay wala hay	
ع ٤	نُورٌ	اللَّهُ	لِلْمُتَّقِينَ	وَمَوْعِظَةً	مِنْ قَبْلِكُمْ	خَلُوا	مِنَ الَّذِينَ
noor hay	Allah	muttaqi logon kay liay	awr nasihat	tum say pehlay	guzar chukay	un logon ki jo	
مُصَبَّاحٌ	فِيهَا	كَمِشْكُوٰةٌ	نُورٌ	مَثَلٌ	وَالْأَرْضُ	السَّمَوَاتِ	
aik charagh hay	jis mein	manind taak kay	us kay noor ki	misal	awr zamin ka	aasmanon	
يُوقَدُ	دُرِّيٌّ	كَوْكُبٌ	كَانَهَا	الْزُّجَاجَةُ	فِي زُجَاجَةٍ	الْمُصَبَّاحُ	
jo rawshan kiya jata hay	chamakta hua	taarahay	goya keh woh	woh shishah	shishay mein hay	woh charagh	
يَكُادُ	غَرْبِيَّةً لَا	وَلَا	لَا شَرْقِيَّةً	رِيْتُونَةً	مُبَرَّكَةً	مِنْ شَجَرَةٍ	
qarib hay keh	maghribi	awr nah	nah mashriqi hay	zaytun kay	ba barkat	aik darakht say	
ع ٨	نُورٌ	نَارٌ	تَمَسَّهُ	لَمْ	وَلَوْ	يُضَيِّعُ	رَيْتَهَا
oopar noor kay	noor hay	koi aag	chhu'ay usay	nah	awr agarcheh	woh rawshan ho ja'ay	tael us ka
الْأَمْثَال	اللَّهُ	وَيَضْرِبُ	يَشَاءُ	مِنْ	لِنُورٍ	اللَّهُ	يَهْدِي
misalein	Allah	awr bayan karta hay	woh chahta hay	jis ki	apnay noor kay liay	Allah	rahnumai karta hay
اللَّهُ أَذِنَ	فِي بَيْوَتٍ	عَلِيمٌ	شَيْءٌ	بِكُلِّ	وَاللَّهُ	لِلنَّاسِ	
Allah nay	hukm diya	gharon mein	khub jan-nay wala hay	cheez ko	har	awr Allah	logon kay liay
بِالْغُدُوٍّ	فِيهَا	لَهُ	يُسَبِّحُ	اُسْمُهُ لَا	وَيَذْكَرَ	تُرْفَعَ	أَنْ
subh	in mein	us ki	woh tasbih kartay hain	naam us ka	un mein	awr zikr kiya ja'ay	buland kiya ja'ay

وَالْأَصَالِ ³⁶	رَجَائٌ لَا	لَا تُلْهِيهُمْ	تِجَارَةً	عَنْ ذِكْرِ	بَيْعٌ	وَلَا	عَنْ ذِكْرِ
zikr say	<u>kharid o farokht</u>	awr nah	tijarat	nahin <u>ghafil karti unhein</u>	woh mard	awr sham	
يَوْمًا	يَخَافُونَ	الزَّكُوةُ	وَإِيتَاءُ	الصَّلَاةُ	وَإِقَامُ	اللَّهُ	
us din say	woh dartay hain	zakat kay	awr adaa karnay say	namaz kay	awr qa'im karnay say	Allah kay	
أَحْسَنَ	اللَّهُ	لِيَجْزِيَهُمْ	وَالْأَبْصَارُ ³⁷	فِيهِ الْقُلُوبُ	تَتَقَلَّبُ		
behtarin	Allah	takeh badlah day unhein	awr nigaihein	dil	jis mein	ulat pulat ho ja'ein gay	
يَرْزُقُ	وَاللَّهُ	مِنْ فَضْلِهِ	وَيَزِيدُهُمْ	عَمِلُوا	مَا		
jisay	woh rizq deta hay	awr Allah	apnay fazl say	awr woh ziyadah day unhein	unhon nay amal kiay	us ka jo	
كَسَرَابٌ	أَعْمَالُهُمْ	كَفَرُوا	وَالَّذِينَ	حِسَابٌ ³⁸	بِغَيْرِ	يَشَاءُ	
manind sarab kay hain	a'maal un kay	kufr kiya	awr woh jin hon nay	hisab kay	baghair	woh chahta hay	
لَمْ	جَاءَهُ	إِذَا	حَتَّىٰ	مَاءٌ	يَحْسَبُهُ الظَّمَانُ	بِقِيعَةٍ	
nahin	woh aata hay us kay paas	jab	yahan tak keh	pani	sakht piyasa	samajhta hay usay	chatyal maidan mein
وَاللَّهُ	حِسَابَهُ	فَوْفَهُ	عِنْدَهُ	اللَّهُ	وَوَجَدَ	شَيْئًا	يَجِدُهُ
awr Allah	hisab us ka	phir woh poora poora deta hay usay	apnay paas	Allah ko	awr pata hay	kuchh bhi	woh pata usay
يَغْشِهُ	لِجِيٌّ	فِي بَحْرٍ	كَظُلُمٍ	أَوْ	الْحِسَابُ ³⁹	سَرِيعٌ	
dhanp leti hay usay	nihayat gehray	samundar mein	manind andheron kay	ya	hisab	jald lenay wala hay	
بَعْضُهَا	ظُلُمٌ	سَحَابٌ	مِنْ فُوقِهِ	مَوْجٌ	مِنْ فُوقِهِ	مَوْجٌ	
ba'z un kay	andheray hain	badal	us kay oopar say	aik (awr) mawj	us kay oopar say	mawj	
وَمَنْ	يَرَهَا	يَكُدُّ	لَمْ	يَدَهُ	أَخْرَجَ	إِذَا	فُوقَ
awr woh jo	woh dekh sakay usay	woh qarib keh	nahin	hath apna	woh nikalay	jab	oopar hain

ع ۱۱

الْمُ	مِنْ نُورٍ ۝ ^{۴۰}	لَهُ فِي نُورًا	لَهُ اللَّهُ يَجْعَلُ	لَمْ
keya nahin	koi noor	us kay liay	to nahin	koi noor us kay liay Allah nay banaya nahin
awr zamin mein hay	aasmanon mein	jo koi	us kay liay	tasbih karta hay Allah keh bayshak aap nay dekha
وَاللهُ وَتَسْبِيحةً	صَلَاةً وَتَسْبِيحةً	عَلِمَ قَدْ كُلَّ	صَفَّتٌ	وَالظَّيْرُ
awr Allah	awr tasbih apni	namaz apni jan li hay	tehqaq har aik nay	par phaila'ay awr parinday (bhi)
السَّوْتِ وَالْأَرْضُ	مُلْكُ السَّوْتِ وَالْأَرْضُ	وَلِلَّهِ يَفْعَلُونَ ۝ ^{۴۱}	بِمَا عَلِيهِ	وَإِلَى اللَّهِ الْبَصِيرُ
awr zamin ki	aasmanon	badshahat	awr Allah hi kay liay hay woh kar rahay hain	usay jo khub jan-nay wala hay
سَحَابًا ثُمَّ	يُزْجِي سَحَابًا	أَنَّ تَرَ	الْمُ	وَإِلَى اللَّهِ الْبَصِيرُ
phir badal ko	woh chalata hay	Allah keh bayshak	aap nay dekha	keya nahn lawtna hay awr Allah hi ki taraf
يَخْرُجُ فَتَرَى الْوَدْقَ	رُكَامًا يَجْعَلُهُ	ثُمَّ بَيْنَهُ	يُعَلِّفُ	وَيُنَزِّلُ مِنْ خَلْلِهِ
nikalti hay	barish to aap dekhtay hain	teh bah teh woh kar deta hay usay	phir aapas mein	woh mila deta hay (unhein)
مِنْ بَرَدٍ	فِيهَا مِنْ جِبَالٍ	مِنَ السَّمَاءِ	وَيُنَزِّلُ مِنْ خَلْلِهِ	مِنْ خَلْلِهِ
kuchh awlay	us mein paharon say	aasman say	awr woh utaarta hay	us kay darmiyan say
يَكَادُ	يَشَاءُ	عَنْ مَنْ	مِنْ	فِي صِبْبُ
qarib hay keh	woh chahta hay	jis say	بِهِ	qarib woh pahonchata hay
اللَّهُ إِلَيْهِ وَالنَّهَارُ	يُقْلِبُ الْأَبْصَارِ	بِالْأَبْصَارِ	سَنَا	بِرْقِهِ يَذْهَبُ
awr din ko	raat Allah ulat pulat karta hay	nigahon ko	woh lay ja'ay	us ki bijli ki chamak
خَلَقَ كُلَّ	وَاللَّهُ لِأُولَى الْأَبْصَارِ	لِعِبْرَةً	فِي ذَلِكَ	إِنَّ
har paeda kiya	awr Allah nay ahl e basirat kay liay	albattah ibrat hay	is mein yaqinan	

وَمِنْهُمْ	عَلَى بَطْنِهِ	يَسْتَشْهِدُ	مَنْ	فِي نَهْمٍ	مِنْ مَاءِ	دَآبَةٌ
awr un mein say koi hay	apnay payt par	chalta hay	jo	to un mein say koi hay	pani say	jandar ko
طَعْمٌ أَرْبَعٌ	عَلَى يَسْتَشْهِدُ	مَنْ	وَمِنْهُمْ	عَلَى رِجْلَيْنِ	يَسْتَشْهِدُ	مَنْ
chaar (pa'un) par	chalta hay	jo	awr un mein say koi hay	do pa'un par	chalta hay	jo
شَيْءٌ كُلٌّ	عَلَى إِلَهٍ	إِنَّ	يَسْأَءُ	مَا	إِلَهٌ	يَخْلُقُ
cheez kay	har	oopar	Allah	bayshak	woh chahta hay	jo
يَهْدِي	وَاللَّهُ	صَبَبَتْ	أَيْتٍ	أَنْزَلْنَا	لَقَدْ	قَدِيرٌ
woh hidayat deta hay	awr Allah	wazeh	aayaat	nazil keen ham nay	albattah tehqiq	khub qudrat rakhnay wala hay
بِاللَّهِ	أَمَنَّا	وَيَقُولُونَ	مُسْتَقِيمٍ	إِلَى صَرَاطٍ	يَسْأَءُ	مَنْ
Allah par	iman la'ay ham	awr woh kehtay hain	seedhay kay	taraf rastay	woh chahta hay	jisay
مِنْ بَعْدِ	مِنْهُمْ	فَرِيقٌ	يَتَوَلِّ	ثُمَّ	وَأَطْعَنَا	وَبِالرَّسُولِ
ba'd	un mein say	aik goroh	munh pher leta hay	phir	awr ita'at ki ham nay	awr Rasul par
إِلَى اللَّهِ	دُعُوا	وَإِذَا	بِالْمُؤْمِنِينَ	أُولَئِكَ	وَمَا	ذَلِكَ
taraf Allah kay	woh bulay jatay hain	awr jab	iman lanay walay	yeh log	awr nahin	is kay
مُعْرَضُونَ	مِنْهُمْ	فَرِيقٌ	إِذَا	بَيْنَهُمْ	لِيَحْكُمُ	وَرَسُولُهُ
i'raz karnay walay hotay hain	un mein say	aik goroh (kay log)	tab	darmiyan un kay	takeh woh faislah karay	awr us kay Rasul kay
أَفِي قُلُوبِهِمْ	مُذْعَنِينَ	إِلَيْهِ	يَأْتُوا	الْحَقُّ	لَهُمْ	وَإِنْ يَكُنْ
keya un kay dilon mein	muti' ho kar	taraf us kay	woh aatay hain	haq	un kay liay	ho
عَلَيْهِمْ	يَحِيفَ	أَنْ	يَخَافُونَ	أَمْ	إِرْتَابُوا	مَرَضٌ
in par	Allah	zulm karay ga	keh	woh dartay hain	ya	koi bimari hay

وَرَسُولُهُ ط	بَلْ	أُولَئِكَ	هُمْ	الظَّالِمُونَ ۝	إِنَّمَا	كَانَ	قُولَ	ع ۱۰ پیش
awr us ka Rasul	balkeh	yehi log hain	woh	jo zalm hain	bayshak	hay	qawl	ع ۱۰ پیش
الْمُؤْمِنِينَ	إِذَا	دُعُوا	إِلَى اللَّهِ	وَرَسُولِهِ	لِيَحْكُمُ	بَيْنَهُمْ	بَيْنَهُمْ	ع ۱۰ پیش
mominon ka	jab	woh bula'ay jatay hain	taraf Allah kay	awr us kay Rasul ka	keh woh faislah karay	darmiyan un kay	darmiyan un kay	ع ۱۰ پیش
أَنْ	يَقُولُوا	سَمِعْنَا	وَأَطْعَنَا	وَأُولَئِكَ	هُمْ	الْمُقْلِحُونَ ۝	وَأَيْمَانِهِمْ	ع ۱۰ پیش
keh	woh kehtay hain	sun liya ham nay	awr ita'at ki ham nay	awr yehi log hain	woh	jo falah panay walay hain	awr woh taqwa karay ga us say	ع ۱۰ پیش
وَمَنْ	يُطِيعُ	الَّهُ	وَرَسُولُهُ	وَيَخْشَ	الَّهُ	وَرَسُولُهُ	وَيَتَّقَدِّمُ	ع ۱۰ پیش
awr jo koi	ita'at karay ga	Allah ki	awr us kay Rasul ki	awr woh daray ga	Allah say	awr woh taqwa karay ga us say	awr woh taqwa karay ga us say	ع ۱۰ پیش
فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاجِزُونَ ۝	فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاجِزُونَ ۝	وَأَقْسَمُوا	بِاللَّهِ جَهَدَ	أَيْمَانِهِمْ	أَيْمَانِهِمْ	جَهَدَ	بَكْرٍ	ع ۱۰ پیش
to yehi log hain	woh	jo kamyab honay walay hain	awr unhon nay qasmein kha'ein	pakki/ pukhtah	qasmein apni	qasmein apni	qasmein apni	ع ۱۰ پیش
لَئِنْ أَمْرَتْهُمْ	لَئِنْ أَمْرَتْهُمْ	لَيَخْرُجُنَّ ط	قُلْ لَا تُقْسِمُوا طَاعَةً	قُلْ لَا تُقْسِمُوا طَاعَةً	مَعْرُوفَةً ط	جَهَدَ	أَيْمَانِهِمْ	ع ۱۰ پیش
albattah agar	hukm diya aap nay unhein	zarur niklein gay	nah tum qasmein khao	ita'at to	jani pehchani hay	awr jo koi	awr jo koi	ع ۱۰ پیش
إِنَّ اللَّهَ	إِنَّ اللَّهَ	خَيْرٌ	بِمَا	تَعْمَلُونَ ۝	قُلْ	أَطِيعُوا	الَّهُ	ع ۱۰ پیش
bayshak	Allah	khub khabar rakhnay wala hay	us ki jo	tum amal kartay ho	keh dijaiy	ita'at karo	Allah ki	ع ۱۰ پیش
وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ ط	فَإِنْ	تَوَلَّوْا	بِمَا	تَعْمَلُونَ ۝	قُلْ	أَطِيعُوا	الَّهُ	ع ۱۰ پیش
awr ita'at karo	Allah	bojh daala gaya	jo	is (Rasul) par hay	keh dijaiy	it'aat karo	Allah ki	ع ۱۰ پیش
وَعَلَيْكُمْ حُكْمُ	مَا	تَهْتَدُوا ط	عَلَيْهِ	فَإِنَّمَا	مَا	أَطِيعُوا	إِنَّمَا	ع ۱۰ پیش
awr tum par hay	jo	tum hidayat pa lo gay	awr nahin	tum ita'at karo gay us ki	tum	bojh daalay gaiy tum	awr nahin	ع ۱۰ پیش
عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَغُ	مَا	وَإِنْ	عَلَيْكُمْ حُكْمُ	وَعَدَ	الْمُبِينُ ۝	أَمْنُوا	الَّذِينَ	ع ۱۰ پیش
Rasul par	jo	awr agar	bojh daalay gaiy tum	wadah kiya	khullam khulla	pahoncha dena hay	un logon say jo	ع ۱۰ پیش

كما	في الأرض	ليست خلفهم	الصلحت	و عملوا	منكم
jaisa keh	zamin mein	albattah woh zarur janashin bana'ay ga unhein	nek	awr unhon nay amal kiay	tum mein say
دينه	لهم	وليسكن	من قبلهم	الذين	استخلف
deen un ka	un kay liay	awr albattah woh zarur jama day ga	un say pehlay thay	unhein jo	us nay janashin banaya tha
خوفهم	من بعد	وليس لهم	لهم	الذي ارتضى	الذى
khawf kay	ba'd	awr albattah woh zarur badal kar day ga unhein	un kay liay	us nay pasand kiya hay	woh jo
بعد	كفر	و من	شيئاً	لا يشركون	يعبدون
ba'd	kufr karay	awr jo koi	kisi cheez ko	nah woh sharik karein gay	woh ibadat karein gay meri
الزكوة	أتوا	الصلوة	و أقيموا	الفسقون	فأولئك هم
zakat	awr adaa karo	namaz	awr qa'im karo	jo fasiq hain	woh to yehi log hain
الذين	لاتحسبن	ترحون	لعلكم	رسول	و أطعوا
un ki jinhon nay	hargiz nah samjhi'ay aap	tum rahm kiay jao	takeh tum	Rasul ki	awr ita'at karo
وليس	وما لهم	النار	في الأرض	معجزين	كفروا
awr yaqinan kitni buri hay	aag hay	awr thikana un ka	zamin mein	keh woh aajiz karnay walay hain	kufr kiya
ملكت	الذين	ليستأنذنكم	امنوا	يآياتها	الصير
malik huay	woh log jin kay	chahiay keh ijazat talab karein tum say	iman la'ay ho	ay logo jo	lawtnay ki jagah
ثالث	منكم	الحلم	يبلغوا	لهم	آيتانكم
teen	tum mein say	bulughat ko	woh pahonchay	nahin	والذين
ثيابكم	تضعون	الفجر	صلوة	من قبل	مررت
kaprray apnay	tum utaar rakhtay ho	awr jis waqt	fajr say	namaz	pehlay
					baar

عَوْرَتٍ	ثُلُثٌ	الْعِشَاءُ	صَلَاةٌ	وَمِنْ بَعْدِهِ	مِنَ الظَّهِيرَةِ
parday kay (waqt hain)	teen	Isha' kay	namaz	awr ba'd	dopeher kay waqt
بَعْدَهُنَّ ط	جُنَاحٌ	عَلَيْهِمُ	وَلَا	عَلَيْكُمُ	لَيْسَ ط
ba'd in (awqaat kay)	koi gunah	un par	awr nah	tum par	tumharay liay
يُبَيِّنُ	كَذِلِكَ	عَلَى بَعْضٍ ط	بَعْضُكُمْ	عَلَيْكُمْ	طَوْفُونَ
wazeh karta hay	isi tarah	ba'z par	ba'z tumharay	tum par	ba kasrat aanay janay walay hain
بَلَغَ	وَإِذَا	حَكِيمٌ	عَلَيْمٌ	وَاللهُ	اللهُ لَكُمْ
pahonch ja'ein	awr jab	khub hikmat wala hay	khub ilm wala hay	awr Allah	aayaat tumharay liay
اُسْتَاذَنَ الَّذِينَ	كَمَا	فَلَيُسْتَاذِنُوا	الْحُلْمُ	مِنْكُمُ الْأَطْفَالُ	
woh log jo	ijazat letay thay	jaisa keh	pas chahiay keh woh ijazat liya karein	balughat ko	tum mein say
وَاللهُ	أَيْتِهِ ط	لَكُمْ	اللهُ	يُبَيِّنُ	مِنْ قَبْلِهِمْ ط
awr Allah	apni aayaat ko	tumharay liay	Allah	wazeh karta hay	isi tarah
					In say pehlay thay
لَا يَرْجُونَ	الَّتِي	مِنَ النِّسَاءِ	وَالْقَوَاعِدُ	حَكِيمٌ	عَلَيْمٌ
nahin woh umeed rakhteen	woh jo	awrton mein say	awr beth rehnay waliyan	khub hikmat wala hay	khub ilm wala hay
غَيْرٌ	ثِيَابَهُنَّ	يَضَعُنَ	أَنْ	جُنَاحٌ	نِكَاحًا
nah	kaprray (hijab) apnay	woh utaar rakhkhein	keh	koi gunah	to nahin hay
وَاللهُ	لَهُنَّ ط	خَيْرٌ	يَسْتَعْفِفُنَ	وَأَنْ	مُتَبَرِّجٌ
awr Allah	un kay liay	behtar hay	woh ihtiyat bartein	awr yeh keh	zinat ko
عَلَى الْأَعْرَجِ	وَلَا	حَرجٌ	لَيْسَ	عَلَيْمٌ	سَبِيعٌ
langrray par	awr nah	koi harj/ gunah	andhay par	nahin hay	khub jan-nay wala hay
					khub sun-nay wala hay

أَنْ	عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ	وَلَا	حَرْجٌ	عَلَىٰ الْمَرِيضِ	وَلَا	حَرْجٌ	
keh	tumharay nafson par	awr nah	koi harj/gunah	mariz par	awr nah	koi haraj/gunah	
أُمَّهْتِكُمْ	بُيُوتٍ	أُو	بُيُوتٍ	أُو	بُيُوتٍ	تَأْكُلُوا	
apni ma'on kay	gharon say	ya	apnay baapon kay	gharon say	ya	apnay gharon say	tum khao
بُيُوتٍ	أُو	أَخَوْتِكُمْ	بُيُوتٍ	أُو	بُيُوتٍ	إِخْوَانِكُمْ	أُو
gharon say	ya	apni behnon kay	gharon say	ya	apnay bhaiyon kay	gharon say	ya
أُو	بُيُوتٍ	أَخَوَالِكُمْ	بُيُوتٍ	أُو	بُيُوتٍ	عَمَّا مِكْمُ	أُو
ya	apnay mamu'on kay	gharon say	ya	apni phuphiyon kay	gharon say	ya	apnay chacha'on kay
أُو	صَدِيقِكُمْ	مَفَاتِحَةً	مَلَكَتُمْ	مَا	أُو	خَلَتِكُمْ	بُيُوتٍ
apnay dost kay	ya	us ki kunjiyon kay	malik huay tum	jo	ya	apni khala'on kay	gharon say
فَإِذَا	أَشْتَانَاتًا	أُو	جَمِيعًا	تَأْكُلُوا	أَنْ	جُنَاحٌ	لَيْسَ عَلَيْكُمْ
phir jab	alag alag	ya	mil kar	tum khao	keh	koi gunah	tum par
اللَّهُ	مِنْ عِنْدِ	تَحِيَّةً	عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ	فَسَلِّمُوا	بُيُوتًا	دَخْلَتُمْ	
Allah kay	paas say	tohfa (dua) hay	apnay logon par	to salam karo	gharon mein	dakhil ho tum	
لَعْلَكُمْ	الْأَيْتِ	لَكُمْ	اللَّهُ	يُبَيِّنُ	كَذِلَكَ	طَيِّبَةً	مُبَرَّكَةً
takeh tum	aayaat ko	tumharay liay	Allah	wazeh karta hay	isi tarah	pakizah	ba barkat
وَرَسُولِهِ	بِاللَّهِ	أَمْنُوا	الَّذِينَ	الْمُؤْمِنُونَ	إِنَّمَا	تَعْقِلُونَ	ع ⑥١٤
awr us kay Rasul par	Allah par	iman la'ay	woh hain jo	momin to	bayshak	tum aql say kaam lo	
حَتَّىٰ	يَذْهَبُوا	لَمْ	جَامِعٍ	عَلَىٰ أَمْرٍ	مَعَهُ	كَانُوا	وَإِذَا
yahan tak keh	woh jatay	nahin	ijtimai	kisi kaam par	aap kay sath	woh hotay hain	awr jab

يَسْتَأْذِنُوكَ	إِنَّ الَّذِينَ	يَسْتَأْذِنُوكَ	أُولَئِكَ الَّذِينَ	إِنَّ الَّذِينَ	يَسْتَأْذِنُوكَ	أُولَئِكَ الَّذِينَ
woh ijazat mangtay hain aap say	woh log jo	ijazat mangtay hain aap say	yehi woh log hain	bayshak	woh ijazat lay lein un say	yo
اُسْتَاذُوكَ	فَإِذَا	وَرَسُولِهِ	بِاللَّهِ	يُؤْمِنُونَ	فَادْعُوكَ	لِبَعْضِ شَانِهِمْ
awr us kay Rasul par	phir jab	awr us kay Rasul par	Allah par	iman la'ay hain	apnay kisi kaam kay liay	woh ijazat mangein aap say
فَادْعُوكَ	لِمَنْ	غَفُورٌ	اللَّهُ	لِمَنْ	شَتَّى	وَاسْتَغْفِرُ
Allah par	jis kay liay	bahot bakhshnay wala hay	Allah	aap chahein	un mein say	awr bakhshish mangein
لِمَنْ	رَحِيمٌ	دُعَاء	الرَّسُولِ	لَا تَجْعَلُوا	دُعَاء	بَيْنَكُمْ
manind bulanay kay	nihayat rahm karnay wala hay	bulana	Rasul ka	nah tum bana lo	bulana	aapas mein
كُدْعَاء	بَعْضَكُمْ	بَعْضًا	قَدْ	يَعْلَمُ	اللَّهُ	يَتَسَلَّوْنَ
tumharay ba'z kay	tehqiq	ba'z ko	un ko jo	Allah	un	khisak jatay hain
لِوَادَّا	فَلِيَحْذِرِ	عَنْ أَمْرِهِ	يُخَالِفُونَ	عَنْ أَمْرِهِ	أَنْ	يَسْتَأْذِنُوكَ
tum mein say	aarr letay huay	pas chahiay keh darain	mukhalafat kartay hain	us kay hukm ki	keh	un
فِتْنَةٌ	تُصِيبُهُمْ	أَوْ	يُصِيبُهُمْ	عَذَابٌ	أَلَيْمٌ	إِنَّ
pahonchay unhein	ya	ko	ya	dard nak	⑥۳	Allah
لِلَّهِ	مَنْكُمْ	لِوَادَّا	فَلِيَحْذِرِ	عَنْ أَمْرِهِ	يُخَالِفُونَ	يَسْتَأْذِنُوكَ
Allah hi kay liay hay	tum mein say	aarr letay huay	pas chahiay keh darain	mukhalafat kartay hain	us kay hukm ki	keh
مَا	فِي السَّمَاوَاتِ	وَالْأَرْضِ	قَدْ	يَعْلَمُ	أَلَيْمٌ	إِنَّ
jo	aasmanon mein	awr zamin mein hay	tehqiq	woh janta hay	woh ho	tum
عَلَيْهِ	وَيَوْمَ	يُرْجَعُونَ	لِلَّهِ	فِي نِسَبَتِهِمْ	بِمَا	أَنْتُمْ
jis par	awr jis din	woh lawta'ay ja'ein gay	taraf us kay	to unhein	to phir woh bata day ga unhein	woh jo
عَلَيْهِ	وَاللَّهُ	شَهِيدٌ	بِكُلِّ	عَلِيهِمْ	بِمَا	عَلِمْتُمْ
unhon nay amal kiay	awr Allah	cheez ko	har	⑥۴	khub jan-nay wala hay	عَلِمْتُمْ

رُكُوعًا تَهَا : 6

25 سُورَةُ الْفُرْقَانِ مَكْيَّةٌ 42

اِيَّاتُهَا : 77

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَبَرَّكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ	takeh woh ho ja'ay	apnay banday par	Furqan	nazil kiya	woh jis nay	bahot ba barkat hay
يَتَخَذُ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ وَلَمْ يَتَخَذْ مُلْكَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَمْ يَتَخَذْ مُلْكَ كُلِّ الْعَالَمِينَ	us nay banai	awr nahin	awr zamin ki	aasmanon	badshahat	usi kay liay hay
وَلَمْ يَتَخَذْ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ شَرِيكًا لَّهُ كُلُّ شَرِيكٍ يَكُونُ لَهُ كُلُّ شَرِيكٍ وَلَمْ يَتَخَذْ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ شَرِيكًا لَّهُ كُلُّ شَرِيكٍ يَكُونُ لَهُ كُلُّ شَرِيكٍ	har	awr us nay paeda kiya	badshahat mein	koi sharik	us kay liay	hay
وَلَمْ يَتَخَذْ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ شَرِيكًا لَّهُ كُلُّ شَرِيكٍ يَكُونُ لَهُ كُلُّ شَرِيكٍ وَلَمْ يَتَخَذْ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ شَرِيكًا لَّهُ كُلُّ شَرِيكٍ يَكُونُ لَهُ كُلُّ شَرِيكٍ	kuchh llah	us kay siwa	awr unhon nay bana liay	andazah karna	pas us nay andazah kiya us ka	cheez ko
وَلَمْ يَخْلُقُوا مِنْ دُونِهِ مِنْ دُونِهِ	apnay nafson kay liay	woh ikhtiyar rakhtay	awr nahin	woh paeda kiay jatay hain	awr woh	koi cheez
وَلَمْ يَخْلُقُوا مِنْ دُونِهِ مِنْ دُونِهِ	nahin woh paeda kartay					
وَلَا حَيَاةً وَلَا مَوْتًا وَلَا نَفْعًا وَلَا ضَرًّا وَلَا يَحْكُمُونَ وَلَا يُخْلَقُونَ وَلَا يَخْلُقُونَ وَلَا يَخْلُقُونَ	awr nah	zindagi ka	awr nah	mawt ka	woh ikhtiyar rakhtay	awr nahin
وَلَا يَحْكُمُونَ وَلَا يُخْلَقُونَ وَلَا يَخْلُقُونَ وَلَا يَخْلُقُونَ وَلَا يَخْلُقُونَ وَلَا يَخْلُقُونَ وَلَا يَخْلُقُونَ وَلَا يَخْلُقُونَ	kisi nuqsan ka					
وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا رَجُلٌ مَّا يُنْهَا بِهِ الْأَنْجَوْنُ وَقَالَ نُشُورًا وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا رَجُلٌ مَّا يُنْهَا بِهِ الْأَنْجَوْنُ وَقَالَ نُشُورًا	aik jhoot	magar	yeh (Qur'an)	nahin	kufr kiya	un logon nay jin hon nay
وَقَالَ نُشُورًا وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا رَجُلٌ مَّا يُنْهَا بِهِ الْأَنْجَوْنُ وَقَالَ نُشُورًا وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا رَجُلٌ مَّا يُنْهَا بِهِ الْأَنْجَوْنُ وَقَالَ نُشُورًا	do barah ji uthnay ka					
وَأَعْنَاهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ أَخْرُونَ فَقَدْ جَاءُوا مُظْلِمًا وَأَفْتَرَهُ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ وَقَالُوا وَزُورًا	zulm	woh la'ay	pas tehqiq	aik dusri qawm nay	is par	awr madad ki us ki
وَأَعْنَاهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ أَخْرُونَ فَقَدْ جَاءُوا مُظْلِمًا وَأَفْتَرَهُ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ وَقَالُوا وَزُورًا	us nay gharr liya isay					
وَقَالُوا وَزُورًا وَقَالُوا وَزُورًا وَقَالُوا وَزُورًا وَقَالُوا وَزُورًا	woh imla ki jati hain	to woh	us nay likhwa liya hay inhein	pehlon ki	kahaniyan hain	awr unhon nay kaha
وَقَالُوا وَزُورًا وَقَالُوا وَزُورًا وَقَالُوا وَزُورًا وَقَالُوا وَزُورًا	awr jhoot					

السِّر	يَعْلَمُ	الَّذِي	أَنْزَلَهُ	قُلْ	وَآصِيلًا ^٥	مُبْكِرَةً	عَلَيْهِ
chhupi baat ko	janta hay	us nay jo	nazil kiya hay isay	keh dijijay	awr sham	subh	us par
وَقَالُوا	رَحِيمًا ^٦	غَفُورًا	كَانَ	إِنَّهُ	فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ	وَالْأَرْضُ	
awr unhon nay kaha	nihayat rahm karnay wala	bahot bakhshnay wala	hay woh	bayshak woh	awr zamin mein	aasmanon mein	
فِي الْأَسْوَاقِ	وَيَمْشِي	الطَّعَامَ	يَأْكُلُ	رَسُولٌ	هَذَا	مَالٌ	
bazaron mein	awr woh chalta hay	khana	keh woh khata hay	Rasul ko	is	keya hay	
أَوْ	نَذِيرًا ^٧	مَعَهُ	فَيَكُونُ	مَلَكٌ	إِلَيْهِ	أُنْزَلَ	لَوْلَا
ya	daranay wala	sath us kay	to woh hota	koi farishtah	is par	utara gaya	kiun nahin
مِنْهَا	يَأْكُلُ	جَنَّةٌ	لَهُ	تَكُونُ	أَوْ	كَنْزٌ	يُلْقَى
us mein say	woh khata	koi bagh	us kay liay	hota	ya	koi khazanah	daala jata
أَنْظُرْ	مَسْحُورًا ^٨	رَجُلًا	إِلَّا	تَتَبِعُونَ	إِنْ	الظَّلِيمُونَ	وَقَالَ
dekho	jo sehr zadah hay	aik mard ki	magar	tum paerwi kartay	nahin	zalimon nay	awr kaha
يُسْتَطِيعُونَ	فَلَا	فَضَلُّوا	الْأَمْثَالَ	لَكَ	ضَرَبُوا	كَيْفَ	
woh istita'at rakhtay	pas nahin	to woh bhatak gayi	misalein	aap kay liay	uhon nay bayan keen	kis tarah	
خُبُرًا	لَكَ	جَعَلَ	شَاءَ	إِنْ	الَّذِي	تَبَرَّكَ	سَيِّلًا ^٩
behtar	aap kay liay	woh bana day	woh chahay	agar	woh jo	bahot ba barkat hay	rastay ki
وَيَجْعَلُ	الْأَنْهَرُ	مِنْ تَحْتَهَا	تَجْرِي	جَنَّتٍ	مِنْ ذَلِكَ		
aap kay liay	awr woh bana day	nahrein	un kay neechay say	behti hon	baghaat	is say	
كَذَّابٌ	لِمَنْ	وَاعْتَدْنَا	بِالسَّاعَةِ	كَذَّبُوا	فُصُورًا ^{١٠}		
jhutla'ay	us kay liay jo	awr tayyar kar rakhhi hay ham nay	gharri/ qiyamat ko	uhon nay jhutlaya	balkeh	mahallaat	

سِمْعُوا	بَعْيُدٌ	مِنْ مَكَانٍ	إِذَا رَأَتُهُمْ	إِذَا سَعَيْرًا ^ج ₍₁₁₎	بِالسَّاعَةِ	سَعِيرًا
woh sunein gay	door ki	jagah say	woh dekhay gi unhein	jab	bharrakti aag	gharri/ qiyamat ko
ضَيْقًا	مَكَانًا	مِنْهَا	الْقُوَا	وَإِذَا زَفِيرًا ^{وَ} ₍₁₂₎	تَغْيِظًا	لَهَا
tang	kisi jagah par	us mein	woh daalay ja'ein gay	awr jab	awr cheekhna chillana	sakht ghussay ki aawaz
ثُبُورًا	الْيَوْمَ	لَا تَدْعُوا	ثُبُورًا ^ط ₍₁₃₎	هُنَالِكَ	دَعَوْا	مُقَرَّنِينَ
halakat	aaj	nah tum pukaro	halakat ko	us jagah	woh pukarein gay	jakrray huay
جَنَّةٌ	أَمْ	خَيْرٌ	أَذْلَكَ	قُلْ	ثُبُورًا كَثِيرًا ^{وَ} ₍₁₄₎	وَاحِدًا
jannat	ya	behtar hay	keya yeh	keh dijaiy	bahot si	balkeh pukaro
جَزَاءً	لَهُمْ	كَانَتْ	الْمُتَقْوَنَ ط	وْعَدَ	الْتِي	الْخُلُدِ
badlah	un kay liay	hay	muttaqi log	wadah kiay gaiy	woh jo	hameshg iki
كَانَ	لَهُمْ	خَلِدِيْنَ ط	مَا يَشَاءُونَ	فِيهَا	لَهُمْ	وَمَصِيرًا ^{وَ} ₍₁₅₎
hay	hamesha rehnay walay hain		woh chahein gay	jo	us mein	awr lawtnay ki jagah
يَعْبُدُونَ	وَمَا	يَحْشِرُهُمْ	وَيَوْمَ	مَسْعُولًا ^{وَ} ₍₁₆₎	وَعْدًا	عَلَى رَبِّكَ
woh ibadat kartay hain	awr jin ki	woh ikattha karay ga unhein	awr jis din	poochha janay wala	aik wadah	aap kay Rabb par
هُوَلَاءُ	عِبَادِيْ	أَضْلَلْتُمْ	عَانِتُمْ	فَيَقُولُ	اللَّهُ	مِنْ دُونِ
in sab ko	meray bandon ko	gumrah kiya tum nay	keya tum nay	to woh farma'ay ga	Allah kay	siwa'ay
يَنْبَغِي	كَانَ	مَا	سُبْحَنَكَ	قَالُوا	السَّيِّلَ ط	هُمْ
ja'iz	tha	nahin	pak hay tu	woh kahein gay	rastay say	ضَلُّوا
مَتَعْتَهُمْ	وَلَكِنْ	مِنْ دُونِكَ	مِنْ أَوْلَيَاءَ	السَّيِّلَ ط	بِهِ	أَمْ
tu nay saman e zindagi diya unhein	awr laikin		koi dost		ham banatay	keh
لَنَا	نَتَخِذَ	أَنْ	أَنْ			
					hamaray liay	

بُورًا ^⑯	قَوْمًا	وَكَانُوا	وَذِكْرَهُ	نُسُوا	حَتَّىٰ	وَآبَاءَهُمْ
halak honay walay	log	awr thay woh	nasihat	woh bhool gaiy	yahan tak keh	awr un kay aaba o ajdad ko
صَرْفًا	تَسْتَطِعُونَ	فَمَا	تَقُولُونَ لَا	بِمَا	كَذَّبُوكُمْ	فَقَدْ
phernay ki (azab ko)	tum istita'at rakhtay	to nahin	tum kehtay thay	ba wajh us kay jo	unhon nay jhutlaya tumhein	pas tehqiq
كَبِيرًا ^⑯	عَذَابًا	نُذْقَهُ	مِنْكُمْ	يَظْلِمُ	وَمَنْ	وَلَا نَصْرًا
bahot barra	azab	ham chakha'ein gay usay	tum mein say	zulm karay ga	awr jo koi	awr nahad ki
لَيَأْكُونُ	إِنْهُمْ	إِلَّا	مِنَ الرُّسِلِينَ	قَبْلَكَ	أَرْسَلْنَا	وَمَا
albattah khatay thay	bayshak woh	magar	rasulon mein say	aap say pehlay	bheja ham nay	awr nahin
بَعْضَكُمْ	وَجَعَلْنَا	فِي الْأَسْوَاقِ	وَيَهْشُونَ	الظَّعَامَ		
tumharay ba'z ko	awr banaya ham nay	bazaron mein	awr woh chaltay thay		khana	
بَصِيرًا ^{٢٠}	رَبُّكَ	وَكَانَ	أَتَصِرِّرُونَ	فِتْنَةً	لِبَعْضٍ	
khub dekhnay wala	Rabb aap ka	awr hay	keya tum sabr karo gay	aazma'ish	ba'z kay liay	